МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ СТАВРОПОЛЬСКОГО КРАЯ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
СТАВРОПОЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

Н.И. Джегутанова

ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА СТРАН ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

Ставрополь
2010

УДК 82.0
ББК 83.3 (0)
Д 40

Печатается по решению
редакционно-издательского совета
ГОУ ВПО Ставропольского государственного
педагогического института

Рецензенты:
д-р пед. наук, профессор ***Н.Л. Московская*** (ГОУ ВПО СГУ)
канд. филол. наук, доцент ***В.А. Кофанова*** (ГОУ ВПО СГПИ)

Джегутанова Н.И.

Д 40 **Детская литература стран изучаемого языка**: Учебно-методический комплекс. – Ставрополь: Изд-во СГПИ, 2010. – 120 с.

Издание представляет первую часть учебно-методического комплекса по дисциплине «Детская литература стран изучаемого языка», посвященную детской литературе Великобритании. Включает программу дисциплины «Детская литература стран изучаемого языка», Ч.1: «Детская литература Великобритании», методические рекомендации для преподавателей по организации учебной деятельности в интегративной связи с духовно-нравственной деятельностью субъектов профессиональной подготовки, а также методические рекомендации, рабочую тетрадь, систему контрольных тестов для студентов, позволяющие систематизировать их самостоятельную работу, осуществлять текущий и итоговый контроль. В УМК раскрываются возможности дисциплины «Детская литература стран изучаемого языка» в решении проблемы развития духовно-нравственного потенциала будущего учителя в процессе профессиональной подготовки на основе интегративного подхода.

Предназначен для студентов педагогических вузов, осваивающих дополнительную специальность 050303.65 «Иностранный язык».

УДК 82.0
ББК 83.3 (0)

© Джегутанова Н.И., 2010
© Ставропольский государственный
педагогический институт, 2010

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Детская литература стран изучаемого языка»
Часть 1: «Детская литература Великобритании»

Цели и задачи дисциплины

В подготовке учителя начальных классов с правом преподавания иностранного языка важное место занимает литература той страны, язык которой изучается.

В рамках данной программы будет представлена национальная детская литература Великобритании.

Цель: представить адекватную картину развития детской литературы Великобритании, основывающуюся на ценностных и эстетических аспектах анализа художественного произведения; создать условия для развития у студентов в учебной деятельности гуманистического сознания, позитивной ценностной устремленности, творческих начал, а также умения организовывать деятельность, в ходе которой они будут «взращивать» подобные качества у своих будущих учеников. Наряду с образовательными целями курс преследует и воспитательные: он призван помочь в формировании высоких моральных качеств будущего учителя, его гражданской ответственности, а также в целостном развитии духовно-нравственного потенциала будущего учителя.

В основу курса заложены антропологический, аксиологический и культурологический подходы, которые позволяют реализовать на практике принципы интеграции образования, практической направленности курса, учета культурно-исторических традиций и личностной заинтересованности субъектов обучения. Указанная цель раскрывается в следующих **задачах:**

1. Дать систему знаний об историко-литературном процессе Великобритании в разделе «Детская литература».

2. Систематизировать разносторонние, сложившиеся в разное время представления о книгах и писателях страны изучаемого языка.

3. Познакомить студентов с основными биографиями как образцами жизненных коллизий, ценностных выборов и творческих достижений.

4. Обучить студентов основам анализа литературного текста (воспроизведение логики литературного процесса, своеобразия взгляда на мир людей разных эпох; фиксация, систематизация, идентификация, объяс-

нение, интерпретация литературного факта в контексте педагогических и индивидуальных систем ценностей).

5. Научить студентов пользоваться справочными изданиями по истории и теории литературы.

6. Повысить уровень практической реализации получаемых знаний, навыков и умений.

Очевидны трудности, возникающие в ходе практического решения этих задач: курс детской литературы стран изучаемого языка необходимо строить в органичном сочетании с рассмотрением важнейших теоретических положений «взрослой» литературы. Вооруженный знаниями о детской национальной литературе, о её взаимосвязи со «взрослой» литературой будущий учитель иностранного языка сможет сознательно, с полным пониманием идейного смысла и художественного значения подойти к каждому произведению, которое в дальнейшем поможет создать среду для погружения ребенка в иноязычную культуру.

При ограниченном количестве часов, отведенных на изучение литературы, курс лекций строится таким образом, чтобы, избегая эмпирического изложения материала, сосредоточить внимание на узловых проблемах литературного процесса. Подробные биографические сведения о писателях студенты могут получить из учебников, справочных пособий, Интернет-ресурсов. Главное – не количество информации о множестве книг писателя, а понимание его места в историко-литературном процессе, постижение идейно-художественного смысла его творчества, умение разобраться в методе, структуре, стиле произведения, а также получение ясного представления о том, как то или иное содержание может быть реализовано в конкретной форме обучения с учетом возрастных особенностей учащихся, какие нравственные уроки оно несет в себе, какое влияние оно может оказать на духовно-нравственное становление ребенка.

Особое место в лекционном курсе занимает анализ произведений, сложных по замыслу, структуре, богатству идей, требующих больших философских, эстетических комментариев, обладающих богатым духовно-нравственным потенциалом. Важным условием такого анализа является предварительное знакомство студентов с текстом произведения, а также реализация установки на экзистенциональную рефлексию.

Отбор произведений классиков детской литературы определяется возрастными особенностями контингента учащихся, с которыми предстоит работать будущим учителям, с одной стороны, – интересами и потребностями в самоактуализации и развитии самих студентов, с другой стороны.

Учебники и учебные пособия преподаватель рекомендует, руководствуясь учебным планом и интересами студентов, указывая отдельные разделы или главы. Также выборочно рекомендуется критическая литература.

В программу включены: а) произведения фольклора; б) произведения классиков английской литературы, которые первоначально не предназначались для детей, но с течением времени вошли в круг детского чтения; в) произведения классиков в пересказах для детей младшего и среднего школьного возраста; г) произведения современных детских писателей Великобритании.

Исходя из задачи проведения курса детской литературы на высоком идейно-теоретическом уровне, исключающем упрощение или вульгаризацию тех или иных сложных проблем, курс читается на родном (русском) языке. В ходе семинарских занятий, а также самостоятельной работы студентами будут выполнены творческие задания, реферат по избранной теме и задания по разучиванию детских произведений на языке оригинала.

Систематически используются следующие виды контроля: текущий (рабочая тетрадь), тематический (тестовый опрос – 6-12 вопросов, требующих краткого, содержательного ответа), итоговый (выполнение заданий КИМ). Предполагаются следующие приемы и формы организации учебной деятельности: лекции, семинарские занятия, диспут, дискуссия, тренинг, деловая игра и др.

В программе и методических рекомендациях используются следующие сокращения:

ДНП – духовно-нравственный потенциал;

ТДИЛ – текст духовной индивидуальности личности;

КИМ – контрольные измерительные материалы.

Требования к уровню усвоения содержания дисциплины

По окончании данного курса студенты должны уметь:

· анализировать художественный текст, находить в нем черты эпохи, авторского творческого своеобразия, осуществлять экзистенциональную и культурную рефлексию в отношении ценностного содержания литературного текста;

· воспроизводить логику литературного процесса;

· видеть в конкретном художественном произведении черты разных жанров;

· видеть своеобразие развития той или иной темы или мотива в разные периоды развития детской литературы;

· пользоваться справочными изданиями по истории и теории детской литературы, а также составлять списки перспективного чтения, обслуживающие индивидуальный интерес, и пользоваться ими при решении учебной проблемы;

· реализовывать то или иное содержание в конкретной форме обучения с учетом возрастных особенностей учащихся, осуществлять акцентуализацию содержания литературного текста, направленную на духовный и нравственный рост школьника.

Студенты должны иметь представление о своеобразии взгляда на мир человека разных эпох и об особенностях его художественного воплощения.

Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	**Всего часов**	**Семестры**
Общая трудоемкость	106	V , VI
Аудиторные занятия	70	
Лекции	38	
Практические занятия (семинары)	32	
Лабораторные работы		
Самостоятельная работа	36	
Курсовые работы/ рефераты	реферат	
Вид итогового контроля: (экзамен, зачет)	Контрольный урок Зачет	V, VI

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Разделы дисциплины и виды занятий

Содержание	Количество часов		
	Лекционные	Семинарские	СКР
Детская литература Великобритании.			
Мировые тенденции и специфика развития детской литературы	2	2	2
Английский фольклор	4	4	4
Английская детская литература XVII – XVIII веков	6	8	10
Английская детская литература XIX век.	14	10	10
Современная английская детская литература	12	8	10
ИТОГО:	38	32	36

Содержание разделов дисциплины

Мировые тенденции развития детской литературы

Влияние «литературы взрослых» на становление и развитие литературы для детей (в идейном, содержательном планах, в жанровых и художественных формах).

Периодизация детской литературы.

Роль детской литературы в духовно-нравственном становлении ребенка.

Английский фольклор

Баллады (английские, шотландские) XIII в., а также времен войны Алой и Белой розы XV в. «Обновленные» баллады С. Колриджа, Т. Чаттертона, Р. Бернса, Р. Киплинга, баллады о Робине Гуде.

Переводы баллад на русский язык (С. Маршак, М. Цветаева и др.)

Английская сказка. Закономерности создания фонда сказок в национальной культуре. Заимствование сказками балладных сюжетов рыцарской тематики («Чайльд Ролланд», «Биннори» и др.).

Сказки о животных. Волшебные сказки. Авантюрные сказки. Бытовые сказки.

Мифологизм детского мышления. Работа фантазии и сказки.

Малые фольклорные формы. «Сказки Матушки Гусыни» – Джон Ньюбери.

Английские детские песенки и считалки. Лучшие переводы С.Маршака и К. Чуковского.

Лимерики. Композиция и содержание лимериков.

Английская детская литература XVII – XVIII веков

Отражение педагогических взглядов эпохи Просвещения в художественной литературе. Идеал английского джентльмена по Дж. Локку.

Авантюрно-приключенческое произведение – излюбленный жанр XVIII века. Даниель Дефо – один из родоначальников романа и его «Робинзон Крузо», 1719 . Социальная философия Просвещения в романе Д. Дефо.

Ж.-Ж. Руссо, Ч. Диккенс о романе «Робинзон Крузо». Пересказ романа К.И. Чуковским. Перевод М.А. Шишмарева. Переделки романа Дефо Иоахимом Кампе.

Джонатан Свифт. «Путешествие Гулливера» – плод реалистической литературы. Критика зарождающейся буржуазии. Сочетание фантастики в романе Свифта с рационализмом.

Уильям Блейк. Переход от просветительства к романтизму. Преромантизм Блейка. Мистика, символика, гуманистический пафос творчества Блейка. «Песни Невинности», «Песни Опыта». Описание природы, гармония и светлая мораль «Песен Невинности».

Роберт Бернс. Демократическое направление в поэзии XVIII века. Главные темы лирики Бернса. Стихи, посвященные Шотландии («В горах мое сердце…», «Шотландская слава»).

Английская детская литература XIX века

XIX столетие – век расцвета английской литературы. Критический реализм в Англии в 30-40 годы XIX века. Портрет ребенка XIX века: «Униженные и оскорбленные» дети Диккенса (художественный образ, психолого-педагогический аспект).

В. Скотт. Влияние фольклора и традиций английского преромантизма в поэтическом творчестве В. Скотта. Скотт – создатель жанра исторического романа. «Роб Рой». Тема социальной несправедливости, описание шотландского родового строя.

«Квентин Дорвард», «Айвенго». Искусство литературного портрета в романах Скотта. Сочетание в жанре исторического романа В. Скотта сюжетной занимательности и социально–исторической монументальности. Кризис нравственных и эстетических идеалов к 40–м годам XIX века.

Чарльз Диккенс – основоположник критического реализма в английской литературе. Своеобразие художественного мышления Диккенса. Традиции английского реализма в творчестве Диккенса. Диккенс и его «чудаки».

«Оливер Твист». «Униженные и оскорбленные» дети Диккенса. Трагедия маленького героя Диккенса. «Лавка древностей». Оригинальные, полусказочные мотивы в детском образе. Столкновение сказки с реальностью.

Обаяние светлого юмора и лирики в творчестве Диккенса.

Приключенческая литература XIX века

Формирование авантюрно-приключенческого жанра. Видоизменение приключенческого жанра на рубеже XIX и XX веков.

Томас Майн Рид. Сочетание фабульной занимательности с познавательной ценностью в произведениях Майн Рида. Классический авантюрно–детективный роман «Всадник без головы».

Роберт Льюис Стивенсон. Новые черты в развитии жанра приключенческого романа. «Остров сокровищ». Жизненные ценности злодеев и положительных героев романа Стивенсона.

Генри Райдер Хаггард. Жизненный опыт и достоверность экзотических романов Хаггарда. Неоромантизм в творчестве Хаггарда. «Копи царя Соломона» – образец удачного построения интриги.

Литература абсурда

Литература абсурда – новый способ осмысления мира. Поэтические и исторические корни литературы абсурда.

Льюис Кэрролл. От серьезных математических трудов до забавных головоломок и сказок. «Алиса в стране чудес», «В Зазеркалье. Что такое там увидела Алиса». Сюжетные одиссеи, каламбуры, шутки, фольклорные персонажи, «оживление» застывших метафор. Неологизмы Кэрролла.

Литературная сказка

Путь развития английской сказки. Основные направления в английской литературной сказке.

Оскар Уайльд. Сказки Уайльда – воплощение совершенной поэтической формы и поэтического мышления. «Счастливый принц», «Соловей и роза», «День рождения инфанты» – тема верности, дружбы и любви.

Джозеф Редьярд Киплинг и его «Книга джунглей». Интерес Киплинга к человеческой личности. Джунгли – сообщество, подчиненное закону разума и справедливости.

Джеймс Барри и его «Питер Пэн» – фантастическая феерия.

Кеннет Грем «Ветер в ивах» – замечательный пример современной анималистической сказки.

Фантастика и приключения

Артур Конан Дойл – создатель образа необычайно удачливого и умного детектива. Секреты успеха Конан Дойла и его главного героя Шерлока Холмса.

Герберт Джорж Уэллс. Размышления о биологической эволюции и социальном развитии, о соотношении общественного и природного в творчестве Уэллса. «Машина времени», «Человек–невидимка», «Война миров». Научно-фантастические рассказы.

Современная английская детская литература

Основные тенденции развития современной английской литературы. Социальные мотивы в современной детской литературе. Продолжение традиций литературы абсурда. Литературная сказка. Жанровое разнообразие современной детской литературы.

Литературная сказка

Алан Александр Милн. Стихи Милна – особое явление английской литературы. «Винни-Пух и все-все». Творческая концепция Милна.

Рафаэль Сабатини – «современный Вальтер Скотт». «Одиссея капитана Блада» – истинная история освоения новых земель.

Дональд Биссет. Сказки Биссета – образец традиционной английской эксцентриады в духе Э. Лира.

Джон Роналд Рейел Толкин. Эпическая трилогия «Братство кольца», «Две башни», «Возвращение короля». Сочетание героического, рыцарского, эпического с элементами народной сказки-«былички».

Джоан Кэтлин Роулинг. Гарри Поттер – приключения маленького волшебника на рубеже XX – XXI вв.

Поэзия для детей

Поэзия нелепиц. Пародийные стихи Хилери Беллока.

Мир простых вещей Уолтера Деламер.

Изысканное остроумие стихов Эмиля Виктора Риу.

Певец деревенской природы – Джеймс Ривс.

Поэтические грани творчества Льюиса Кэрролла, Алана Александра Милна.

Рекомендуемая литература

Основная

1. История западно-европейской литературы. Средние века и Возрождение: учеб. для вузов / М.П. Алексеев, В.М. Жирмунский и др. – М., 1999.

2. История зарубежной литературы XVII века: Учеб. для филол. спец. вузов / Н.А. Жирмунская, З.И. Плавскин и др.; под ред. М.В. Разумовской. – М., 1999.

3. История зарубежной литературы XVIII века: Учеб. для филол. спец. вузов / Л.В. Сидорченко, Е.М. Апенко, А.В. Белобратов и др.; под ред. Л.В. Сидорченко. – М., 1999.

4. История зарубежной литературы XIX века: Учебн. для филол. спец. вузов / А.С. Дмитриев. – М., 2000.

5. Николаева С.А. Детская литература: Учебное пособие. – М., 1998.

6. Будур Н.В. Зарубежная детская литература. – М., 2004.

7. Арзамасцева И.Н. Детская литература. – М., 2002.

8. Луков В.А. История литературы: Зарубежная литература от истоков до наших дней: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – М., 2003.

9. Хрестоматия по литературе: 1-4 классы. 1,2 книги. – Ростов-на-Дону, 2002.

10.Хрестоматия по детской литературе / Сост. И.Н. Арзамасцева. – М., 2000.

11. Полная хрестоматия для начальной школы / Сост. И. Сивохина. – М., 2002.

12. Аникин Г.В., Михальская Н.П. История английской литературы. – М., 1999.

13. Зарубежная литература XX века: Учебн. для вузов / Л.Г. Андреев, А.В. Карельский и др.; под ред. Л.Г. Андреева. – М., 1999.

14. Зарубежная литература второго тысячелетия. 1000-2000: Учебное пособие / Под ред. Л.Г. Андреева. – М., 2001.

15. Методическое пособие по истории британской литературы для учителей и учащихся. Ч.1/ Teachers & Students' Guide to the British Literature / сост. Н.Н. Чесовой. – М., 2002.

16. Методическое пособие по истории британской литературы для учителей и учащихся. Ч.2 / Teachers & Students' Guide to the British Literature / сост. Н.Н. Чесовой. – М., 2003.

Дополнительная

1. Аникст А. Даниель Дефо: Очерк жизни и творчества. – М., 1957.

2. Белинский В. Робинзон Крузо. Роман для детей. – М., 1954. – В кн.: В.Г. Белинский, Н.Г. Чернышевский и Н.А. Добролюбов о детской литературе.

3. Белинский В. Романы Вальтера Скотта. – М., 1954. – В. кн.: В.Г. Белинский, Н.Г. Чернышевский и Н.А. Добролюбов о детской литературе.

4. Гюго В. О Вальтере Скотте. («Квентин Дорвард»). – В. кн.: Гюго В. Статьи о писателях. – М., 1956.

5. Диккенс Ч. История Англии / пер. с англ. Д. Налепиной. – М., 2008.

6. Демурова Н.М. Из истории английской детской литературы XVIII-XIX веков: Пособие по спецкурсу. – М., 1975.

7. Зарубежная литература XX века: Учебн. для вузов / Л.Г. Андреев, А.В. Карельский и др.; под ред. Л.Г. Андреева. – М., 2000.

8. Зарубежные писатели: Библиографический словарь: В 2 ч. / Под ред. Н.П. Михальской. – М., 1997.

9. Катарский И. Диккенс: критико-биографический очерк. – М., 1960.

10. Литературная энциклопедия терминов и понятий / Сост. и гл. ред. А.Н. Николюкин. – М., 2001.

11. Лосев А.Ф. История античной эстетики: Итоги тысячелетнего развития: в 2 кн. – М., 1994.

12. Мифы народов мира: энциклопедия: в 2 т. – М., 1997.

13. Муравьев В. Джонатан Свифт. – М., 1968. (Б-ка словесника)

14. Паустовский К. Редъярд Киплинг. – В кн.: Паустовский К.Г. Близкие и далекие. – М., 1967.

15. Урнов Д. Как возникла страна Чудес. – М.: Книга, 1969.

16. Зарубежные писатели: Библиографический словарь: в 2-х т. / Под ред. Н.П. Михальской. – М., 1999.

17. История всемирной литературы: в 9-ти т. – М., 1984.

18. История зарубежного театра: в 4-х ч. – М., 1987.

19. Краткая литературная энциклопедия. – М., 1962 – 1978. – Т.1-9.

20. Литературный энциклопедический словарь. – М., 1987.

52. Ивашева В.В. Литература Великобритании XX века. – М., 1984.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ

В ходе подготовки к семинарским занятиям студентам необходимо обратить внимание на вопросы для обсуждения, систематизированные в соответствии с содержанием лекционного курса. Список рекомендуемой литературы приводится в конце каждого тематического единства, состоящего из нескольких семинаров. Для систематизации знаний, умений, навыков, а также опыта из различных областей гуманитарного знания необходимо выполнять задания, подготовленные в «Рабочей тетради». Задания систематизированы на основе тематического единства, представленного в ходе освоения лекционного курса. Работа над каждым тематическим единством заканчивается семинаром, в ходе которого студенты должны представить планы, конспекты занятий и внеклассных мероприятий, игр и пр.), разработанные на основе содержания текстов детской литературы Великобритании в соответствии с требованиями методики преподавания иностранных языков в начальной школе. Перевод изучаемого материала из предметной формы в деятельностно-коммуникативную позволит представить результаты практического освоения содержания дисциплины. Таким образом, в рамках каждого тематического единства предусмотрена самостоятельная работа, предполагающая следующие виды учебной деятельности: чтение, анализ, перевод, выполнение заданий из рабочей тетради, написание реферата (по избранной теме).

Содержание семинарских занятий

Раздел: Мировые тенденции и специфика развития детской литературы. Английский фольклор

Задачи: составьте список фольклорных произведений, содержание которых поможет Вам аргументировать собственную позицию в рамках следующей темы: «**Влияние фольклора на становление детского мифологизма»**; раскройте смысл нижеприведенных понятий (работа со словарями); выучите наизусть фольклорные произведения (канон, лимерик, стихотворения: Nursery Rhymes, Riddle-Songs и др.); проанализируйте (анализ изобразительных средств) и проиллюстрируйте (му-

зыка, видеоряд и пр.) одно из выбранных для обязательного чтения произведений; выполните задания из раздела «Рабочая тетрадь».

Основные понятия:

а) область филологии: аллегория, ассоциация, баллада, быличка, гипербола, инверсия, лимерик, миф, метафора, персонификация, сказка, фольклор, фаблио, эпитет; **б) область психологии и педагогики**: развитие, мотив, детский мифологизм, игра как форма организации учебной деятельности младших школьников.

Семинар №1

Вопросы для обсуждения:

1. Закономерности создания фонда сказок в национальной культуре.
2. Основы анализа текстов детской литературы.
3. Влияние фольклора на развитие детского мифологизма.

Семинар №2

Вопросы для обсуждения:

1. Малые и большие фольклорные жанры.
2. Морфологические разновидности сказок и их воплощение в английском фольклоре.
3. Связь балладного творчества и сказок в английском фольклоре.
4. Легенды о рыцарях короля Артура.

Семинар № 3

Упражнения и индивидуальные презентации:

1. Упражнения на освоение приемов позитивного налаживания контактов: «Мои пожелания», «Здравствуйте, а вот и я», «Качество, которое я ценю в людях» (упражнения данного раздела разработаны Н.А. Моревой «Тренинг педагогического общения»).
2. Представление результатов выполнения заданий из Рабочей тетради (раздел «Английский фольклор**»,** тема «Влияние фольклора на развитие детского мифологизма»).
3. Представление творческих проектов.

Литература

1. История западно-европейской литературы: Средние века и Возрождение: учебн. для вузов / М.П. Алексеев, В.М. Жирмунский и др. – М., 1999.
2. Николаева С.А. Детская литература: учебное пособие – М., 1998.
3. Будур Н.В. Зарубежная детская литература. – М., 2000.

4. Арзамасцева И.Н. Детская литература. – М., 2002.
5. Хрестоматия по литературе: 1-4 классы. 1,2 книги. – Ростов-на-Дону, 2002.
6. Хрестоматия по детской литературе / Сост. И.Н. Арзамасцева. – М., 2000.
7. Алексеев М.П. Литература средневековой Англии и Шотландии. – М., 1984.
8. Федотов О.И. История заподно-европейской литературы средних веков. – М., 1999.
9. Иностранные языки в школе. – 1995. – № 5. – С. 72.
10. Детская литература. Под ред. А.В. Терновского. – М., 1977.
11. Сказки Англии. Перевод с английского Ю.П. Цельмин. – Одесса, 1993.
12. English Fairy Tales/ Wordsworth Editions Limited. – Hertfordshir, 1994.
13. Тюпа В.И. Анализ художественного текста. – М., 2006.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов в разделе «Рабочая тетрадь»

Тема: Влияние фольклора на становление детского мифологизма

Смысловое поле: развитие, мотив, миф, ребенок, детский мифологизм, сказка, игра, организация учебной деятельности младших школьников.

I. Работа с основными понятиями раздела

1. Прочитайте следующие фрагменты из работы В.В. Зеньковского «Психология детства»: «Сказки», «Мифологизм детского мышления», «Сказочное творчество детей», «Работа фантазии и сказки» (с. 194-199).

2. Составьте конспект по результатам прочтения, отразив следующее содержание:

· Детский мифологизм – это …
· Сказка – это …
· Различия между мифом и сказкой заключается в …
· Задачи сказки – ….
· Задачи мифа – …

3. Закончите цитаты, оформив источник их цитирования в соответствии с правилами библиографических ссылок.

· «Игра это есть воплощенная – …»
· «Дитя не ищет прежде всего знания – а ищет …»
· «Когда дитя овладевает речью, оно именует весь мир, …»

· «Различие между «сказочной» и «познавательной» установкой идет … »

4. Обоснуйте в чем, по мнению В.В. Зеньковского, «тайна» сказочного мира и его влияния на детскую душу?

5. Определите, в каких терминах (педагогических, психологических) может быть раскрыто понятие этой «тайны»?

6. Подумайте, имеют ли эти понятия связь с вашей исследовательской работой? В чем выражается данная связь?

7. Инсценируйте ситуации: «Мать/ старшая сестра/ учитель читает сказку ребенку/ детям». Используйте при инсценировке следующие методы: метод заинтересованного (недоумевающего, понимающего, сомневающегося) собеседника; тактильно-чувственный метод (дифференциация сферы прикосновения к ребенку – рука, плечо, голова – в зависимости от роли), который способствует пробуждению эмоциональной сферы ребенка; метод оживления детских эмоций (с помощью литературных, музыкальных и изобразительных образов), частным проявлением данного метода является прием «вхождения в образ», где ребенку/студенту исполняющему роль ребенка предлагается представить себя на месте героя; метод формирования личностного отношения (подготовьте вопросы по содержанию избранной сказки, которые активизируют мыслительную деятельность ребенка).

Вы можете (по желанию) разработать подобный блок заданий для подготовки к семинарскому занятию по выбранному Вами источнику из предлагаемого списка литературы. Вы также можете предложить пополнить список литературы к данному разделу найденными Вами источниками (тип носителя не ограничивается).

II. Вопросы для самоконтроля

1. Назовите фольклорные жанры (малые и большие).

2. Что такое баллада (дайте определение)?

3. Раскройте закономерности создания фонда сказок в национальной культуре на примере английского или американского фольклора.

4. Что составляет основу балладного творчества? Проиллюстрируйте свой ответ примерами из баллады о Робине Гуде.

5. Назовите морфологические разновидности сказок. Приведите примеры сказок различных типов из детской литературы Великобритании, (по выбору).

6. Назовите основные источники американского фольклора. Приведите примеры.

7. Назовите правила сочинения лимериков. Прочитайте один из лимериков Э. Лира или народный лимерик (по выбору).

8. Как называется сборник фольклорных произведений северо-американских индейцев? Расскажите одно из сказаний из этого сборника.

9. Кто автор и как называется сборник стихов для детей, вышедший в 1760–65 гг. в Англии? Расскажите одно из стихотворений наизусть.

10. Как называется сборник негритянского фольклора, составленный Дж. Харрисом? Расскажите одну из сказок из этого сборника.

11. Назовите по-английски эквивалент малых фольклорных форм: колыбельная, канон, песня-загадка. Приведите примеры.

12. Как называется герой авантюрных сказок? Приведите пример авантюрной сказки.

III. Анализ содержания учебного материала

1. Обоснуйте новизну содержания учебного материала.

2. Вычлените культурно-исторический аспект, личностную и практическую значимость учебной информации, полученной в ходе выполнения заданий.

3. Обоснуйте терминологическую наполняемость, построение содержания, его логику и структуру.

IV. Работа по созданию текста духовной индивидуальности

· Выполните задания, которые помогут вам в создании текста собственной духовной индивидуальности: 1) выполнить тест-рисунок «Человек облагороженного образа»; 2) дать определение понятию избранной Ценности (Честь, Любовь, Истина …), исходя из собственных представлений; 3) принять участие в разработке смыслового поля в рамках раздела учебной дисциплины и установлении смысловой взаимосвязи между разработанным смысловым полем и избранной Ценностью; 4) составить список книг перспективного профессионального чтения в контексте избранной Ценности.

· Основываясь на результатах проделанной работы и самоанализа теста «Человек облагороженного образа» выявите связь между духовными и нравственными ценностями, содержащимися в произведениях детского фольклора, индивидуальными духовно-нравственными ценностями и ценностями педагогической деятельности.

Вы можете представить в рамках данной темы проект практической разработки для внедрения в учебный процесс в начальной школе, в классе, в котором Вы проходите учебную практику.

V. Алгоритм анализа литературного текста

Анализ изобразительных средств: 1) выявите, какие изобразительные средства способствуют созданию основных образов в произведении (эпитеты, сравнения, гиперболы, метафоры); 2) выявите дополнительные художественные средства и приемы (особенности ритма, интонация, наличие инверсии, повтора). Обратите внимание на звукопись, ее влияние на смысл и художественное оформление образа.

Раздел: Английская детская литература XVII – XVIII веков

Задачи: составьте список произведений английской детской литературы XVII – XVIII веков, содержание которых поможет Вам аргументировать собственную позицию в рамках следующей темы: **«Отражение педагогических взглядов пуританской эпохи, а также эпохи Просвещения в художественной литературе для детей»**; раскройте смысл нижеприведенных понятий (работа со словарями); выучите наизусть стихи У. Блейка, Р. Бернса (по выбору); проанализируйте (семантический анализ) и проиллюстрируйте (музыка, изобразительные средства и пр.) одно из выбранных для обязательного чтения стихотворений; выполните задания из раздела «Рабочая тетрадь».

Основные понятия: а) область филологии: актуализация, аллюзия, герменефтика, интерпретация, мотифема; **б) область психологии и педагогики**: интересы, внушение, самовнушение, детские фантазии.

Семинар №4

Вопросы для обсуждения:

1. Дидактический, эпический, религиозный характер детской английской литературы XVII – XVIII в.

2. Социальная философия Просвещения в творчестве Д. Дефо.

Семинар №5

Вопросы для обсуждения:

1.Джонатан Свифт. «Путешествие Гулливера» – плод реалистической литературы.

2. Сочетание фантастики в романе Свифта с рационализмом.

Семинар №6

Вопросы для обсуждения:

1.Переход от просветительства к романтизму.

2.Преромантизм У. Блейка. Дитя как символ Истины, Добра и Красоты.

3.Роберт Бернс. Демократическое направление в поэзии XVIII века. Главные темы лирики Бернса. Стихи, посвященные Шотландии («В горах мое сердце…», «Шотландская слава»).

Семинар №7

Упражнения и индивидуальные презентации:

1) Упражнения на освоение приемов позитивного налаживания контактов: «Ассоциации», «Сам себе режиссер», «Оценка своей манеры слушать»

2) Представление результатов выполнения заданий из Рабочей тетради (раздел «Английская детская литература XVII – XVIII веков», тема «Отражение педагогических взглядов пуританской эпохи, а также эпохи Просвещения в художественной литературе»).

3) Представление творческих проектов.

Лиратура

1. История зарубежной литературы XVII века: Учебн. для филол. спец. вузов / Н.А. Жирмунская, З.И. Плавскин и др.; под ред. М.В. Разумовской. – М., 1999.

2. История зарубежной литературы XVIII века: Учебн. для филол. спец. вузов / Л.В. Сидорченко, Е.М. Апенко, А.В. Белобратов и др.; под ред. Л.В. Сидорченко. – М., 1999.

3. Артамонов С.Д. История зарубежной литературы XVII – XVIII в. – М., 1988.

4. Николаева С.А. Детская литература: учебное пособие – М., 1998.

5. Будур Н.В. Зарубежная детская литература. – М., 2000.

6. Арзамасцева И.Н. Детская литература. – М., 2002.

7. Аникин Г.В., Михальская Н.Г. История зарубежной литературы. – М.,1975.

8. Зарубежной литературы XVIII в.: Хрестоматия. – Т. 1 / Под ред. Б.И. Пуришева. – М., 1988.

9. Хрестоматия по литературе: 1-4 классы. 1,2 книги – Ростов-на-Дону, 2002.

10. Хрестоматия по детской литературе / Сост. И.Н. Арзамасцева. – М., 2000.

11. Вейнберг П.И. Джонатан Свифт. – Энциклопедический словарь Брокгауза и Эфрона, 1989-1907.

12. Аникст А.А. Джонатан Свифт и его «Дневник для Стеллы». – М., 1982.

13. Бернс Р. Избранное / Р. Бернс, пер. с англ. С. Маршака, В. Федотова. – М., 1994 .

14. Райт-Ковалёва. Р. Бернс. – М., 1997.

15. Бычкова И.А. Вечер, посвященный Р. Бернсу. – ИЯШ. – № 1. – 2002. – С. 69.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов в разделе «Рабочая тетрадь»

Тема: Отражение педагогических взглядов пуританской эпохи, а также эпохи Просвещения в художественной литературе для детей

Смысловое поле: интересы, внушение, самовнушение, игра слов – «мнимая ложь, псевдо-ложь», детские фантазии, организация учебной деятельности младших школьников.

I. Работа с основными понятиями раздела

1. Определите свою позицию в отношении следующих тезисов, аргументируя ее цитатами из произведений писателей XVII–XVIII веков (см. список литературы для обязательного прочтения): «Дитя изначально порочно», «Дитя – воплощение чистоты и невинности» – два мнения одной эпохи. Где Истина?

2. Прочитайте из работы Дж. Локка «Мысли о воспитании» п. 1 (С. 182) и ответьте на следующие вопросы: Какой тезис, по мнению Дж. Локка, кратко, но полно описывает «счастливое состояние в этом мире»? Благодаря чему «девять десятых людей, с которыми мы встречаемся, являются тем, что они есть – добрыми или злыми, полезными или бесполезными …»?

3. Прочитайте следующие фрагменты из работы В.В. Зеньковского «Психология детства»: «Детская фантазия», «Развитие ее понимания в современной психологии детства», «Детская ложь, ее социальные корни», «Настоящая ложь, ее формы» (С. 200–220).

4. Составьте конспект по результатам прочтения, отразив следующее содержание:

· Тайна детской фантазии состоит …

· Ложь у детей имеет не индивидуальный, а …

· Мы вкладываем в слова детей не тот смысл, какой в них вкладывают дети …

· Быть может, важнейшим источником «ошибок» в высказываниях детей является ….

5. Закончите цитаты, оформив источник их цитирования в соответствии с правилами библиографических ссылок.

· «Итак, у ребенка довольно рано выступает нечто близкое ко лжи (с внешней точки зрения, но по субъективному своему смыслу)… »

· « Тот момент, когда дитя в процессе игры прибегает к лукавству и к намеренному введению в заблуждение в целях игры, является, несомненно, опасным поворотом в душевной жизни ребенка …»

6. Сталкивались ли Вы с данной проблематикой (в контексте определенного в данном разделе смыслового поля) на практике?

7. Проиллюстрируйте смысловое поле данного раздела примерами из истории создания романа «Робинзон Крузо» и «Путешествие Гулливера».

8. Прочитайте стихи У.Блейка из двух циклов «Песни Невинности», «Песни Опыта». Выберите и выучите стихотворения, которые, на Ваш взгляд, наиболее ярко раскрывают идею каждого цикла, проиллюстрируйте выбранное стихотворение (видеоряд, цвет, музыка …).

9. Инсценируйте ситуации: «Дети устали после многочасовых занятий, внимание их рассеяно, они часто отвлекаются». Организуйте подвижную игру (аутентичную).

Вы можете (по желанию) разработать блок заданий для подготовки к семинарскому занятию по выбранному Вами источнику из предлагаемого списка литературы. Вы также можете предложить пополнить список литературы к семинару найденными Вами источниками (тип носителя не ограничивается).

II. Вопросы для самоконтроля

1. Дайте характеристику теоретическим основам Пуританизма. Какое влияние они оказали на развитие детской английской литературы 17 в.?

2. Дайте характеристику теоретическим основам Просвещения. Какое влияние они оказали на развитие детской английской литературы 18 в.?

3. Назовите произведения 17-18 вв., вошедшие в круг детского чтения.

4. Кто является родоначальником жанра романа-приключения? Назовите основные закономерности построения приключенческого романа. Приведите пример.

5. Какой жанр преобладал в литературе XVIII века?

6. Установите соответствие:

1. Д. Дефо	а «Шотландская слава»
2. Д. Свифт	б. «Песни Невинности»
3. У.Блейк	в. «Путешествие Гулливера»
4. Р.Бернс	г. «Робинзон Крузо»

7. Восстановите смысл высказывания.

У. Блейк в своем творчестве подчеркивает …….. природы и ребенка в противоположность обществу взрослых людей.

8. Какие путешествия Гулливера вошли в круг детского чтения?

9. Определите жанр произведения, закончив предложение.

По сюжетной канве «Робинзон Крузо» ..... произведение.

10. Какие события из реальной жизни были положены в основу романа «Робинзон Крузо»?

11. Кто является прототипом Робинзона Крузо?

III. Анализ содержания учебного материала

1. Обоснуйте новизну содержания учебного материала.

2. Вычлените культурно-исторический аспект, личностную и практическую значимость учебной информации, полученной в ходе выполнения заданий.

3. Обоснуйте терминологическую наполняемость, построение содержания, его логику и структуру.

IV. Работа по созданию текста духовной индивидуальности

1. Выполните задания, которые помогут вам в создании текста собственной духовной индивидуальности: 1) примите участие в разработке смыслового поля в рамках раздела учебной дисциплины и установите смысловую взаимосвязь между разработанным смысловым полем и избранной Ценностью; 2) дайте определение понятию избранной Ценности (Честь, Любовь, Истина …), используя философский, педагогический, психологический, толковый, англо-русский словари, а также используя источники из списка книг перспективного профессионального чтения; 3) прочитайте произведения для детей (по списку основной и дополнительной литературы), осуществите поиск и рефлексивный анализ (культурная рефлексия) образов, раскрывающих смысл избранной Ценности в литературном произведении как средоточии авторского видения мира.

2. Вы можете представить в рамках данной темы проект практической разработки для внедрения в учебный процесс в классе, в котором Вы проходите учебную практику, например, разработка фрагмента урока на основе выбранного сюжета по отдельному виду речевой деятельности (введение новых лексических единиц, аудирование, тренировка грамматической конструкции, фонетическая зарядка – по выбору).

V. Алгоритм анализа литературного текста

Семантический анализ: 1) выявите образы противоположные по эмоциональному звучанию (они могут прямо называться автором, подразумеваться, возникать в ассоциациях, в подтексте); 2) выявить лексичес-

кую цепочку, сопровождающую каждый образ; 3) выявите сопутствующие образы, позволяющие расширить и конкретизировать значение и смысл основных образов; 4) определите возможные ассоциативные ряды, позволяющие раскрыть оттенки основного смысла произведения.

Раздел: Английская детская литература XIX в.

Задачи: составьте список произведений английской детской литературы XIX века, содержание которых поможет Вам аргументировать собственную позицию в рамках следующей темы: **«Униженные и оскорбленные» – трагедия маленького героя (столкновение сказки с реальностью)»**; раскройте смысл нижеприведенных понятий (работа со словарями); выучите на языке оригинала монолог одного из героев Ч. - Диккенса (по выбору); проанализируйте (в контексте биографии автора), проиллюстрируйте (музыка, изобразительные средства и пр.) одно из выбранных для обязательного чтения произведений/ отрывков, образ; выполните задания из раздела «Рабочая тетрадь».

Основные понятия: а) **область филологии:** дискурс, идентификация, имплицитный автор, контекст, нарратор, эксплицитный автор **б) область психологии и педагогики**: интроверсия, деперсонализация, сострадание, ответственность, любовь.

Семинар №8

Вопросы для обсуждения:

1. В. Скотт. Влияние фольклора и традиций английского преромантизма в поэтическом творчестве В. Скотта. Скотт – создатель жанра исторического романа. «Роб Рой» – тема социальной несправедливости, описание шотландского родового строя.

2.«Квентин Дорвард», «Айвенго». Искусство литературного портрета в романах Скотта. Сочетание в жанре исторического романа В. Скотта сюжетной занимательности и социально-исторической монументальности.

Семинар №9

Вопросы для обсуждения:

1. Кризис нравственных и эстетических идеалов к 40–м годам XIX века. XIX столетие – век расцвета английской литературы. Критический реализм в Англии в 30-40 годы XIX века.

2. Чарльз Диккенс – основоположник критического реализма в английской литературе. Своеобразие художественного мышления Диккенса. Традиции английского реализма в творчестве Диккенса.

3. «Оливер Твист». «Униженные и оскорбленные» дети Диккенса. Трагедия маленького героя Диккенса.

4. «Лавка древностей». Оригинальные, полусказочные мотивы в детском образе. Столкновение сказки с реальностью.

5. Обаяние светлого юмора и лирики в творчестве Диккенса.

Семинар №10

Вопросы для обсуждения:

1. Формирование авантюрно-приключенческого жанра. Видоизменение приключенческого жанра на рубеже XIX и XX веков.

2. Томас Майн Рид. Сочетание фабульной занимательности с познавательной ценностью в произведениях Майн Рида. Критика творчества писателя.

3. Классический авантюрно-детективный роман «Всадник без головы». Роберт Льюис Стивенсон. Новые черты в развитии жанра приключенческого романа «Остров сокровищ». Жизненные ценности злодеев и положительных героев романа Стивенсона.

4. Генри Райдер Хаггард. Жизненный опыт и достоверность экзотических романов Хаггарда. Неоромантизм в творчестве Хаггарда. «Копи царя Соломона» – образец удачного построения интриги.

Семинар №11

Вопросы для обсуждения:

1. Путь развития английской сказки. Основные направления в развитии английской литературной сказки.

2. Литература абсурда – новый способ осмысления мира. Поэтические и исторические корни литературы абсурда.

3. Льюис Кэрролл. От серьезных математических трудов до забавных головоломок и сказок. «Алиса в стране чудес», «В Зазеркалье. Что там увидела Алиса?».

4. Сюжетные «одиссеи», каламбуры, шутки, фольклорные персонажи, «оживление» застывших метафор. Неологизмы Кэрролла.

5. Оскар Уайльд. Сказки Уайльда – воплощение совершенной поэтической формы и поэтического мышления. «Счастливый принц», «Соловей и роза», «День рождения инфанты» – тема верности, дружбы и любви.

6. Джозеф Редьярд Киплинг и его «Книга джунглей». Интерес Киплинга к человеческой личности. Джунгли – сообщество, подчиненное закону разума и справедливости.

Семинар №12

Упражнения и индивидуальные презентации:

1) Упражнения на формирование навыков внимательного слушателя: «Оказываем знаки внимания собеседнику», «Слушаем тишину», «Список чувств, которые проявляет человек в разных жизненных ситуациях».

2) Представление результатов выполнения заданий из Рабочей тетради (раздел «Английская детская литература XIX века», тема «Униженные и оскорбленные – трагедия маленького героя – столкновение сказки с реальностью»).

3) Представление творческих проектов.

Литература

1. История зарубежной литературы XVIII века: Учеб. для филол. спец. вузов / Л.В. Сидорченко, Е.М. Апенко, А.В. Белобратов и др.; под ред. Л.В. Сидорченко. – М., 1999.

2. История зарубежной литературы XIX века: Учебн. для филол. спец. вузов. / А.С. Дмитриев. – М., 2000.

3. Николаева С.А. Детская литература: учебное пособие – М., 1998.

4. Будур Н.В. Зарубежная детская литература. – М., 2000.

5. Арзамасцева И.Н. Детская литература. – М., 2002.

6. Хрестоматия по литературе: 1-4 классы. 1,2 книги. – Ростов-на-Дону, 2002.

7. Хрестоматия по детской литературе / Сост. И.Н. Арзамасцева. – М., 2000.

8. Зарубежная литература XIX века. Романтизм: Хрестоматия историко-литературных материалов / Сост. А.С. Дмитриев и др. – М., 1982.

9. Зарубежная литература XIX века: романтизм, критический реализм: Хрестоматия / Под ред. Л.Н. Засурского, М.Л. Антонова. – М., 1979.

10. Гюго В. О Вальтере Скотте («Квентин Дорвард»). – В. кн.: Гюго В. Статьи о писателях. – М., 1956.

11. Катарский И. Диккенс: Критико-биографический очерк. – М., 1960.

12. Урнов Д. Как возникла Страна Чудес. – М.: Книга, 1969.

13. Гаменская И.Л. Льюис Кэрролл и загадки его текстов. – М., 1995.

14. Демурова Н.М. Льюис Кэрролл: Очерки жизни и творчества. – М., 1979.

15. Падни Д. Льюис Кэрролл и его мир / Пер. с англ.; под ред. В. Харитонова. – М., 1982.

16. Паустовский К. Редьярд Киплинг. – В кн.: Паустовский К.Г. Близкие и далекие. – М., 1967.

17. Киплинг Р. Книга джунглей. Стихотворения и баллады: Книга для ученика и учителя. – М., 1998.

18. Киплинг Р. Книга Джунглей: Книга для чтения на английском языке. – СПб., 2005.

19. Соколянский М.Г. Оскар Уайльд: Очерк творчества. – Киев, 1990.

20. Чуковский К. Оскар Уайльд // Чуковский К. Люди и книги. – М., 1960.

21. Английская новелла / Составитель Ю. Ковалев. – Ленинград, 1961.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов в разделе «Рабочая тетрадь»

Тема: «Униженные и оскорбленные» – трагедия маленького героя (столкновение сказки с реальностью)

Смысловое поле: сострадание, ответственность, любовь.

I. Работа с основными понятиями раздела

1. Прочитайте отрывок из работы Д.Л. Андреева «Роза мира» (С. 105, 209, 240).

2. Составьте конспект по результатам прочтения, отразив следующее содержание:

· «Подмена понятия духовного понятием интеллектуальным» … и как следствие – «стремление вывести человеческую психику из области высших ценностей в область утилитарных» – это суть борьбы с ….

· Следствием чрезмерной интеллектуальности является подавление чувства «сорадования и сопереживания» во время созерцания жестоких сцен ….

· Главное – это «уменьшение страданий всех живых существ» и «возрастание в человечестве общей суммы любви и счастья» ….

3. Прочитайте отрывок из работы В. Франкла «Человек в поисках смысла» (С. 195), закончите цитаты, оформив источник их цитирования в соответствии с правилами библиографических ссылок.

· «Основной движущей силой в поведении человека является …».

· «Отсутствие смысла жизни или невозможность его реализовать порождает у человека …».

· «… У человека, который особенно добивается наслаждений и развлечений, оказывается в конечном счете …».

3. Прочитайте отрывок из работы В.И. Тюпы «Анализ художественного текста», гл. 2 «Семиотическая природа художественности» (С. 20, 28), закончите цитаты, оформив их в соответствии с требованиями, предъявляемыми в ходе работы над ВКР:

· «Принципиальное отличие эстетического (духовного) отношения от гедонистического (физиологического) наслаждения заключается в том, что …».

· «Нравственное отношение как сугубо ценностное в противоположность логическому делает субъекта ….».

· «Понятие вкуса, его наличия или отсутствия, степени развитости предполагает …. Ценностное и познавательное в отношениях вкуса выступают в их неразделенности, синкретической слитности».

· «Эмоциональная рефлексия (эстетическое) является духовным истоком созидания произведения искусства (художественного). … »

4. Сформулируйте собственную позицию в отношении прочитанного.

5. Сформулируйте собственную позицию в отношении нижеприведенных категорий.

Стыд – переживание как неудовлетворенность собой, своим поведением, осуждение и обвинение себя.

Совесть – убежденность в том, что является добром и злом, способность человека осуществлять нравственный контроль.

Сострадание – эмоция, означающая жалость, сочувствие, вызываемые чужими страданиями, трудностями.

6. Проиллюстрируйте цитатами из произведений Ч. Диккенса ситуации, в которых герои испытывали данные эмоциональные состояния, вспомните, когда Вы сами испытывали подобные эмоциональные состояния.

7. Задумывались ли Вы о том, какое значение имеют данные переживания, убеждения и эмоции в Вашей жизни.

8. Проиллюстрируйте примерами из собственной жизни ситуации, в которых Вы испытывали данные эмоциональные состояния.

9. Подумайте, имеют ли эти эмоциональные состояния связь с вашей профессиональной деятельностью? В чем выражается данная связь?

10. Проиллюстрируйте художественный образ Оливера Твиста (видеоряд, цвет, музыка …).

11. Придумайте иной конец для «Оливера Твиста». Ситуация: господин Браунло не смог помочь бедному ребенку.

12. Инсценируйте ситуации: «Ребенок возмущен, поражен/эмоционально не откликается на содержание прочитанного». Ваши действия (формы, методы, приемы).

Вы можете (по желанию) разработать подобный блок заданий для подготовки к семинарскому занятию по выбранному Вами источнику из предлагаемого списка литературы. Вы также можете предложить пополнить список литературы к семинару найденными Вами источниками (тип носителя не ограничивается).

II. Вопросы для самоконтроля

1. Назовите основные художественные направления в литературе 19 в., назовите авторов, представляющих это направление в английской детской литературе.

2. Назовите родоначальника жанра исторического романа. Перечислите отличительные черты исторического романа. Приведите примеры.

3. Назовите романы Ч. Диккенса, вошедшие в круг детского чтения. Родоначальником какого литературного жанра является Ч. Диккенс?

4. Что связывает следующие произведения: «Полковник Джек» Д.Дефо и «Оливер Твист» Ч. Диккенса?

5. Назовите произведение Ч. Диккенса, в котором история «униженных и оскорбленных» заканчивается трагически. В чем заключается нравственный урок данной истории?

6. Назовите основные жанры в английской литературе 19 в. Приведите примеры из детской английской литературы.

7. Назовите представителей авантюрно-приключенческого жанра конца 19 в., а также их произведения, вошедшие в круг детского чтения.

8. С именами каких английских писателей связаны два основных направления в развитии литературной сказки в 19 в.? Раскройте сущность этих направлений. Приведите примеры.

9. В рамках какого литературного направления создавал Дж.Р. Киплинг «Книгу джунглей»?

10. Назовите наиболее яркие произведения Дж.Р. Киплинга, вошедшие в круг детского чтения. Сделайте анализ одного из произведений.

11. К какому жанру литературы относится произведение Л. Кэрролла «Алиса в стране Чудес»? Кто является родоначальником данного жанра в английской литературе? Аргументируйте свой ответ.

III. Анализ содержания учебного материала

1. Обоснуйте новизну содержания учебного материала.

2. Вычлените культурно-исторический аспект, личностную и практическую значимость учебной информации, полученной в ходе выполнения заданий.

3. Обоснуйте терминологическую наполняемость, построение содержания, его логику и структуру.

IV. Работа по созданию текста духовной индивидуальности

Выполните задания, которые помогут вам в создании текста собственной духовной индивидуальности: 1) примите участие в разработке смыслового поля в рамках раздела учебной дисциплины и установите смыс-

ловую взаимосвязь между разработанным смысловым полем и избранной Ценностью; 2) составьте план творческого проекта, реализация которого позволит Вам апробировать практические формы взаимодействия с сокурсниками, педагогами, школьниками; 3) сформулируйте свою субъективную позицию в отношении индивидуальных и педагогических ценностей; 4) опишите (проговорите в в режиме диалога, в режиме дискуссии), в каких формах учебной деятельности и на каком содержании Вы намерены воплощать концептуальные положения Вашей позиции в практику учебно-воспитательного процесса.

Вы можете представить в рамках данной темы проект практической разработки для внедрения в учебный процесс в начальной школе, в классе, в котором Вы проходите учебную практику.

V. Алгоритм анализа литературного текста

Анализ в контексте биографии автора: 1) отметить изменение взглядов автора в контексте его биографических коллизий; 2) найти произведения с аналогичными мотивами или образами и отметить своеобразие взгляда автора на мир людей своей эпох; 2) объяснить и интерпретировать в контексте традиций, законов данной эпохи литературный факт представленный автором в произведении.

Раздел: Современная английская детская литература

Задачи: составьте список произведений современной английской детской литературы, содержание которых поможет Вам аргументировать собственную позицию в рамках следующей темы: **«Проблема «отцов» и «детей», учителя и ученика в современной детской литературе»**; раскройте смысл нижеприведенных понятий (работа со словарями); выучите на языке оригинала/ на русском языке стихи Х. Беллока, В. Риу, У. Деламера, А.А. Милна, а также одну из сказок Д. Биссета; проанализируйте (анализ в контексте национального литературного процесса) и проиллюстрируйте (музыка, изобразительные средства и пр.) одно из выбранных для обязательного чтения произведений/ отрывков; выполните задания из раздела «Рабочая тетрадь».

Основные понятия: а) область филологии: алогизм, гипербола, оксюморон, реминисценция, хронотоп; **б) область психологии и педагогики**: справедливость, педагогическая любовь, нравственные черты, духовность, идеальная потребность познания, социальная потребность «для других».

Семинар №13

Вопросы для обсуждения:

1. Основные тенденции развития современной английской литературы. Социальные мотивы в современной детской литературе.

2. Алан Александр Милн. Стихи Милна – особое явление английской литературы. «Винни-Пух и все-все». Творческая концепция Милна.

3. Рафаэль Сабатини – «современный Вальтер Скотт». «Одиссея капитана Блада» – истинная история освоения новых земель.

4. Дональд Биссет. Сказки Биссета – образец традиционной английской эксцентриады в духе Э. Лира.

Семинар №14

Вопросы для обсуждения:

1. Джон Роналд Рейел Толкин. Эпическая трилогия «Братство кольца», «Две башни», «Возвращение короля». Сочетание героического, рыцарского, эпического с элементами народной сказки-«былички».

2. Джоан Кэтлин Роулинг. Гарри Поттер – приключения маленького волшебника на рубеже XX – XXI вв.

Семинар № 15

Вопросы для обсуждения:

1. Поэзия нелепиц. Пародийные стихи Х. Беллока. Мир простых вещей Уолтера Деламер. Изысканное остроумие стихов Эмиля Виктора Риу.

2. Певец деревенской природы – Д. Ривс.

3. Поэтические грани творчества Л. Кэрролла, А.А. Милна.

Семинар № 16

1) Упражнения на формирование навыков восприятия и адекватной оценки, формирование эмоциональной открытости: «Погода», «Общение без слов», «Выражение чувств».

2) Представление результатов выполнения заданий из Рабочей тетради (раздел «Современная английская детская литература», тема «Проблема «отцов» и «детей», учителя и ученика в современной детской литературе»).

3) Представление творческих проектов.

Литература

1. Николаева С.А. Детская литература: учебное пособие – М., 1998.

2. Будур Н.В. Зарубежная детская литература. – М., 2000.

3. Арзамасцева И.Н. Детская литература. – М., 2002.

4. Хрестоматия по литературе: 1-4 классы. 1, 2 книги – Ростов-на-Дону, 2002.

5. Хрестоматия по детской литературе / Сост. И.Н. Арзамасцева. – М., 2000.

6. Левитов В. Дональд Биссет «Поездка в джунгли» // Детская литература. – № 1. – 1984. – С.73.

7. Краткая литературная энциклопедия // 9 томов. – М., 1978.

8. Лунин В. Маленький рассказ о большой поэзии Уолтера Де Ла Мэра. – М., 1983.

9. Толкин Д.Р. Хоббит, или Туда и обратно: Сказочная повесть. – Л., 1976.

10. Поздняков Л.Р. История английской и американской литературы. – Ростов-на-Дону, 2002.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов в разделе «Рабочая тетрадь»

Тема: Проблема «отцов» и «детей», учителя и ученика в современной детской литературе

Смысловое поле: справедливость, педагогическая любовь, нравственные черты учителя, духовность, идеальная потребность познания, социальная потребность «для других».

I. Работа с основными понятиями раздела

1. Прочитайте отрывок из работы Н.А Добролюбова «Органическое развитие человека в связи с его умственной и нравственной деятельностью» (С. 91).

2. Определите, какие качества личности учителя обеспечивают любовь и уважение к нему учащихся, по мнению Н.А. Добролюбова?

3. Выразите свое личное отношение к позиции П.Ф. Каптерева.

П.Ф. Каптерев следующим образом характеризует справедливого учителя, обладающего «нравственными чертами»: отсутствие неряшливости и лени в рассуждениях, тщательное взвешивание всех доводов за и против, устранение в рассуждении собственного самолюбия, пристрастий, слепой покорности авторитетам и принятым господствующим мнениям, стремление учиться, расширять свои знания, совершенствовать свой ум, смело высказывать свое мнение. П.Ф. Каптерев указывал ещё на одно важное нравственное качество учителя – это любовь к детям. Он подчеркивал, что следует отличать любовь к детям и юношеству от любви к учительской профессии. В его понятии учитель – человек с сильным характером, человек слова и чести. Он писал, что учитель, вступая во взаимоотношения со своими учениками, во многом успехом обязан «своим знаниям, своему педагогическому талан-

ту, но не менее своей личности, своим общечеловеческим и нравственным качествам».

4. Сформулируйте собственную позицию в отношении характеристик справедливого учителя, обладающего «нравственными чертами».

5. Сформулируйте сжато собственную позицию в отношении нижеприведенных педагогических ценностей.

Справедливый учитель – это … .

Педагогическая любовь – это…

6. Проиллюстрируйте цитатами из избранного Вами произведения (или любого произведения из списка литературы по данному разделу), ситуации, в которых герои поступали, по Вашему мнению, справедливо или несправедливо.

7. Подумайте, какое значение имеют данные переживания, убеждения и эмоции в Вашей жизни, поставьте себя на место ребенка, испытывающего данные эмоции.

8. Проиллюстрируйте примерами из собственной жизни ситуации, в которых справедливое отношение к Вам Вашего учителя сыграло определенную роль в жизни.

9. Подумайте, как взаимосвязаны данные ценности с Вашей профессиональной деятельностью? В чем выражается данная связь?

10. Инсценируйте ситуации: «Вы категорически не согласны с тем как ребенок интерпретирует содержание произведения». Ваши действия (обратите внимание на стиль, модальность высказывания).

Вы можете (по желанию) разработать подобный блок заданий для подготовки к семинарскому занятию по выбранному Вами источнику из предлагаемого списка литературы. Вы также можете предложить пополнить список литературы к семинару, найденными Вами источниками (тип носителя не ограничивается).

II. Вопросы для самоконтроля

1. Назовите основные жанры в детской литературе XX века. Проиллюстрируйте свой ответ примерами.

2. Кому была посвящена сказка – повесть А. Милна «Винни-Пух и все-все», назовите шутливую классификацию стихов из сказки-повести. Выучите несколько стихотворений наизусть.

3. Сформулируйте лаконично литературную концепцию добра и зла Р.Р. Толкина.

4. Продолжением какой традиции в английской литературе является творчество Д. Биссета? Выучите одну из его сказок для иллюстрации своего ответа.

5. Определите жанровую принадлежность романов Д. Роулинг о Гарри Поттере в современной детской литературе.

6. Закончите характеристику именем поэта, которому она предназначена.

· Мастер пародийных стихов, автор “назидательной” баллады “Матильда, Которая Врала и Сгорела на пожаре”_____

· Среди его литературных предшественников можно назвать Блейка и Стивенсона, английскую неоромантическую школу. Мир простых вещей поэта_____.

· Лауреат премии Карнеги и Ганса Кристиана Андерсена. Звучные, весёлые стихи_____ как будто созданы в фольклорной стихии.

· Эллинист, крупный английский переводчик с языков античности, автор ”Ночных размышлений одной черепахи, страдающей от бессонницы на лужайке”_____.

III. Анализ содержания учебного материала

1. Обоснуйте новизну содержания учебного материала.

2. Вычлените культурно-исторический аспект, личностную и практическую значимость учебной информации, полученной в ходе выполнения заданий.

3. Обоснуйте терминологическую наполняемость, построение содержания, его логику и структуру.

IV. Работа по созданию текста духовной индивидуальности

Выполните задания, которые помогут вам в создании текста собственной духовной индивидуальности: 1) примите участие в разработке смыслового поля в рамках раздела учебной дисциплины и установите смысловую взаимосвязь между разработанным смысловым полем и избранной Ценностью; 2) реализуйте план творческого проекта; 3) аргументируйте выбор литературного текста, на материале которого Вы разрабатывали проект; 4) проанализируйте (культурная и экзистенциональная рефлексия) результаты реализации проекта (в каких формах учебной деятельности, на каком содержании, какими методами Вы воплотили концептуальные положения Вашей профессиональной духовно-нравственной позиции в практику учебно-воспитательного процесса).

Вы можете представить в рамках данной темы проект практической разработки для внедрения в учебный процесс в начальной школе в классе, в котором Вы проходите учебную практику.

V. Алгоритм анализа литературного текста

Анализ в контексте национального литературного процесса: 1) найдите в произведениях английских писателей и поэтов, живших с авто-

ром в одну и ту же или иную эпоху аналогичные по содержанию или образному воплощению произведения и сопоставьте их с анализируемым текстом; 2) выявите сходства и различия в выборе художественных средств; 3) выявите динамику художественного мотива или образа во времени.

Литература

Для обязательного чтения

В список включены произведения классической детской литературы, а также сборники произведений народного творчества: сказки, мифы, легенды; книги писателей-классиков, лучшие произведения современных писателей.

1. Английские и шотландские баллады в пер. С. Маршака.
2. Баллады о Робин Гуде в пер. И. Ивановского.
3. Барри Дж. М. Питер Пэн и Венди: Повесть-сказка.
4. Берг Л. Приключения Ломтика.
5. Берг Л. Маленькие рассказы про маленького Пита.
6. Биссет Д. Забытый день рождения: сказки, а также беседы автора с тигром.
7. Биссет Д. Все кувырком: Сказки.
8. Биссет Д. Расскажу хоть сейчас: Рассказы.
9. Блайтон Э. Знаменитый утенок Тим.
10. Гринвуд Д. Маленький оборвыш: Повесть.
11. Дерево свободы: Англия и Шотландия – поэзия.
12. Дефо Д. Жизнь и удивительные приключения морехода Робинзона Крузо.
13. Диккенс Ч. Давид Копперфильд.
14. Диккенс Ч. Приключения Оливера Твиста: Роман.
15. Дойл А.К. Записки о Шерлоке Холмсе: Рассказы и повесть.
16. Дом, который построил Джек: Из англ. дет. поэзии в пер. С. Маршака.
17. Ирландские легенды и сказки.
18. Источник на краю света: Британские сказки в пересказе Н. Шерешевской.
19. Как Джек ходил по свету счастья искать: Англ. нар. сказки в обраб. Н. Шерешевской.
20. Киплинг Р. Маугли: Повесть-сказка.
21. Киплинг Р. Сказки.

22. Крошка Вилли Винки: Шотланд. нар. песенки в пересказе И. Токмаковой.

23. Кэрролл Л. Алиса в Зазеркалье: сказка.

24. Кэрролл Л. Приключения Алисы в Стране Чудес.

25. Линдсей Д. Беглецы; Восстание на золотых приисках: Повести.

26. Милн А.А. Винни-Пух и все-все: Повесть-сказка.

27. Милн А.А. Королевский бутерброд.

28. Муур Л. Крошка енот и тот, кто сидит в пруду: Сказка.

29. Мэккин У. (Ирландия). Голуби улетели: Повесть.

30. Плывет – плывет кораблик: англ. дет. песенки в пересказе С.Я. Маршака.

31. Рид Т. М. Сочинения. В 6-ти т. Повесть.

32. Сабатини Р. Одиссея капитана Блада; Хроника капитана Блада (из судового журнала Джереми Питта): Романы.

33. Свифт Д. Путешествия Гулливера: Роман.

34. Скотт В. Айвенго: Роман.

35. Скотт В. Квентин Дорвард: Роман.

36. Скотт В. Роб Рой: Роман.

37. Стивенсон Р.Л. Остров сокровищ: Роман.

38. Стивенсон Р.Л. Похищенный, Катриона: Романы (Б-ка приключений, т. 4).

39. Стивенсон Р. Путешествие: стихи для детей.

40. Толкин Д.Р. Хоббит, или Туда и обратно: Сказочная повесть.

41. Три лесных стрелка: Англ. нар. баллады в пер. И. Ивановского.

42. Трэверс П.Л. Мери Поппинс: Фантаст. Повесть – сказка.

43. Уайльд О. Мальчик-звезда: Сказки.

44. Уэллс Г.Д. Избранные научно-фантастические произведения. В 3-х т.

45. Хаггард Г.Р. Копи царя Соломона, Прекрасная Маргарет (Б-ка приключений, т. 10).

46. Хогарт Э. Мафин и его веселые друзья: Сказка.

47. Честертон Г.К. Странные шаги: Рассказы (Б-ка приключений, т. 7).

48. Чуковский К. Котауси и Мауси: англ. нар. песенки.

49. Шотландские народные сказки и предания.

Дополнительная литература (вариативный блок программы)

1. Абакумова И.В. Обучение и смысл: смыслообразование в учебном процессе (психолого-дидактический подход). – Ростов н/Д., 2003.

2. Аболин Л.М. Развитие духовно-нравственной личности в учебно-событийной деятельности // Мир психологии. – 2005. – №1.

3. Адлер, А. Практика и теория индивидуальной психологии / А. Адлер. – М., 1995.

4. Андреев Д.Л. Роза мира. – М., 1991.

5. Асмолов А.Г. Психология личности: принципы общепсихологического анализа. – М., 2002.

6. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. – М., 1986.

7. Бердяев Н.А. О назначении человека. – М., 1993.

8. Библер В.С. От наукоучения – к логике культуры: два философских введения в двадцать первый век. – М., 1991.

9. Библер В.С. Поэтика культуры. – М., 1991.

10. Борытко Н.М. Духовность в системе этического воспитания. Проблемы духовного воспитания: гуманитарно-целостный подход: материалы «круглого стола». – Волгоград, 2006.

11. Власов Т.Н. Духовность человека как предмет философии: науч. разработка. – Ростов-н/Д., 1997.

12. Власова, Т.И. Духовно-нравственное развитие современных школьников как процесс овладения смыслом жизни // Педагогика. – 2008. – № 9. – С. 108 – 114.

13. Выготский В.С. Орудие и знак в развитии ребенка // Собр. соч.: в 6 т. – М., 1984. – Т. 6.

14. Дебольский Н.Г. Философские основы нравственного воспитания. – СПб.,1880.

15. Демков М.И. О нравственном воспитании // Педагогический сборник, 1894. – № 6.

16. Ильин И.А. Путь духовного обновления. Собр. соч.: в 10 т. – М., 1996. – Т. 1.

17. История зарубежной педагогики – М., 1971.

18. Каптерев П.Ф. Избранные педагогические сочинения / под ред. А.М. Арсеньева. – М., 1982.

19. Келле В.Ж. Интеллектуальная и духовная составляющие культуры. // Вопросы философии. – 2005. – № 10.

20. Колесников В.Н. Лекции по психологии индивидуальности. – М., 1996.

21. Краткие очерки истории философии / Под ред. М.Г. Иовчука, Т.И. Ойзермана, И.Я. Шипанова. – Изд. 3-е. – М., 1975.

22. Леонтьев Д.А. Духовность // Человек: философско-энциклопед. словарь. – М., 2000.

23. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. – М., 2002.

24. Лихачёв Д.С. Письма о добром и прекрасном. – М., 1988.
25. Лотман Ю.М. Избранные статьи: В 3т. – Таллин, 1992. – Т.1: Статьи по семиотике и типологии культуры.
26. Мамардашвили М.К. Эстетика мышления. – М., 2000.
27. Маслоу А. Самоактуализация // Психология личности: тексты. – М., 1978.
28. Морева Н.А. Тренинги педагогического общения. – М., 2003.
29. Сериков В.В. Обучение как вид педагогической деятельности: учеб. пособие; под ред. В.А. Сластенина, И.А. Колесниковой. – М., 2008.
30. Сериков В.В. Когда тебя понимают // Педагогика. – 2008. – № 7.
31. Слободчиков В.И. Духовные проблемы человека в современном мире // Педагогика. – 2008. – № 9.
32. Соловцова И.А. Ситуационный подход к организации духовного воспитания школьников / Проблемы духовного воспитания: гуманитарно-целостный подход: материалы круглого стола. – Волгоград, 2006.
33. Устинова О.А. Развитие образа «Я» средствами сказки и диалога со сказочным героем // Педагогическая наука и образование. – 2009. – № 9.
34. Франкл В. Человек в поисках смысла.: сб. / общ. ред. Л.Я. Гоэмачаи, Д.А. Леонтьев – М., 1990.
35. Фромм Э. «Иметь» или «быть». – М., 2006.
36. Хьелл Л., Зиглер Д. Теории личности: (Основные положения, исследования и применение). – СПб., 1997.
37. Шеховская Н.Л. И.А. Ильин и К.Д. Ушинский: «диалог» о духовности / Н.Л. Шеховская // Педагогика. – 2005. – №10.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ

Рекомендации по содержанию лекционного курса (интегративный аспект)

В тексты лекций рекомендуется ввести следующее содержание, которое позволит студентам в рамках предусмотренного программой тематического единства осваивать системно знания, устанавливать связи между учебной и духовно-нравственной деятельностью.

· *Мировые тенденции развития детской литературы. Английский фольклор*

Мифологизм детского мышления: генетическая близость сказки и мифа как основа понимания детского мира. Проблема мифа и его связь со знанием мира, истины, социально-политическим порядком, нравственными установками, верой, логическими формами миропонимания. Различия между «сказочной» и «познавательной» установкой. Работа фантазии и сказка: сказка как источник образов, в которых выражаются и которыми питаются чувства ребенка; сказочный мир ребенка как результат психологической работы, опирающейся на «установку на игру». Игра как воплощенная драматизированная сказка, игра как дидактический прием.

· *Английская детская литература XVII – XVIII веков*

Работа детской фантазии как функция интеллекта – дискуссия Гроса, Бюлера, Клозе, Зеньковского; детские образы (детские фантазии) как средства понимания собственных чувств; социальные корни детской лжи; интересы, внушение, самовнушение, игра слов – «мнимая ложь, псевдо-ложь»; связь мира «действительного» и мира фантазий).

· *Английская детская литература XIX века*

Актуализация знаний студентов по истории литературы, обобщение результатов самостоятельного чтения по истории литературы, сопоставление понятия «биография писателя» с педагогическими знаниями о жизненном пути человека (К.А. Абульханова-Славская) и знаниями психологии развития человека (В.И. Слободчиков).

Развитие языковой личности в современном социуме: формирование умений интегрального стиля мышления – умение выделить главное, умение анализировать, умение сравнивать, доказывать и опровергать, обобщать и систематизировать, слушать и слышать собеседника (как основы для межличностной и внутриличностной интеграции); актуализация знаний студентов о ребенке в начальной школе в широком гносеологическом контексте, психологический портрет современного ребенка, художественный образ ребенка в произведениях для детей как «фактор художественного впечатления» (межпредметная и внутрипредметная интеграция).

Условия развития духовно-нравственного потенциала будущего учителя в процессе профессиональной подготовки (интегративный аспект)

Данные методические рекомендации представляют принципы, методы, механизмы, а также алгоритм интеграции учебной и духовно-нравственной деятельности субъектов профессиональной подготовки.

Принципы и методы развития духовно-нравственного потенциала будущего учителя

Ценностно-целевым ориентиром профессиональной подготовки будущих учителей является развитие духовно-нравственного потенциала субъектов учебной деятельности.

Решение проблем, связанных с реализацией данной цели, должно происходить в процессе интеграции учебной и духовно-нравственной деятельности субъектов профессиональной подготовки.

Профессиональная подготовка будущего учителя – это комплекс взаимосвязанных подсистем, имеющих собственные элементы и структуру, каждая подсистема учебно-воспитательного процесса представляет собой интегрированное многофункциональное образование: решает свои задачи, вносит вклад в решение общих задач.

Эта система включает в себя подсистемы: специальную, психолого-педагогическую и методическую подготовку студентов. Специальная подготовка, одно из направлений которой реализуется в данной программе, направлена на подготовку студентов к изучению, обобщению, творческому применению духовно-нравственных знаний в будущей педагогической деятельности. По словам Гегеля, «духовная ценность, которой обладают некое событие, индивидуальный характер, поступок … в художественном произведении чище и прозрачнее, чем это возможно в

обыденной внехудожественной действительности» (Гегель Г.В.Ф. Эстетика: В 4т. – Т.1. – М., 1968-1973. – С. 35). Предметом эстетического «утверждения» (Б.Л. Пастернак) должна выступать единичная целостность личностного бытия: «я – в мире» – специфический человеческий способ существования (внутреннее присутствие во внешней реальности). Завершенность художественной реальности достигается благодаря наличию у него абсолютного «ценностного центра» (М.М. Бахтин). Таким центром в художественном произведении является герой, к которому автор относится эстетически (как к полноценному человеческому «я», как к личностной форме целостного бытия). Приобщение к такого рода пониманию художественного текста обогащает наш духовный опыт «внутреннего присутствия во внешнем мире» и составляет стержень художественного восприятия.

Психолого-педагогическая и методическая подготовка будущего учителя взаимосвязаны и дополняют друг друга, создают условия для профессионального применения духовно-нравственных знаний в будущей педагогической деятельности.

Усилия преподавателя в ходе реализации данной программы должны быть направлены на решение такой проблемы, как создание условий для развития у студентов в учебной деятельности гуманистического сознания, устремленности, самодеятельности, творческих начал, а также умения организовывать деятельность, в ходе которой они будут «взращивать» подобные качества у своих будущих учеников. В обучении на основе интегративного подхода решение данной проблемы требует от студента: владения базовыми педагогическими ценностями, понятиями и категориями в контексте ситуации овладения ценностями, понятиями и категориями мировой детской литературы; самостоятельности и сознательной активности. Теоретическую основу позиции «самоактивность опосредуется сознанием» С.Л. Рубинштейн выразил следующим образом: «Внешние условия действуют через посредство внутренних, образуя с ними единое целое» (Рубинштейн С.Л. Человек и мир. – М.: Педагогическая наука, 1997. – 191 с.). Иначе говоря, термин «со-знание» означает не просто знание, заданное извне, знание, подлежащее усвоению в рамках конкретной дисциплины. Это своеобразное соединение, согласование как минимум двух источников знания, это совместное знание, в которое и студент, и преподаватель привносят часть своего опыта. Если знание не преобразовано на основе субъективного опыта, оно никогда не будет для субъекта учебно-воспитательного процесса личностно значимым и, сле-

довательно, не будет обладать потенциальной возможностью оказать влияние на духовно-нравственный рост личности.

Предложенный интегративный подход к разработке содержания программы данной учебной дисциплины позволяет повысить целостность учебно-воспитательного процесса как условия развития духовно-нравственного потенциала (ДНП) будущего учителя лишь в том случае, если процесс интеграции осмыслен в диалектической взаимосвязи с процессом дифференциации.

Данное положение раскрывается в ***трех принципах***, на основе которых и разрабатывалось содержание учебной программы:

а) Единства интеграции и дифференциации, согласно которому в процессе овладения новыми знаниями учебный язык в развивающей системе играет роль семиотического трансформатора, благодаря которому одинаковое знание дифференцируется, а разное интегрируется. Данный принцип выражается в необходимости для педагога соблюдать равноправие всех учебных языков, представленных в образовательной системе. Это требование вытекает из основного закона интеграции: любая образовательная система характеризуется внутренней семиотической неоднородностью. Организуя образовательную систему, педагог не должен допускать слияния различных учебных текстов;

б) Антропоцентризма, согласно которому учащийся занимает центральное место в образовательной системе, становится его смысловым и организационным центром. Отношение к учащемуся как смыслообразующему компоненту педагогического процесса получило достаточно полное обоснование в концепциях личностно-развивающего образования. Основное отличие в реализации данного принципа в системе интегративного обучения заключается в том, что педагог не имеет права самостоятельно интегрировать содержание обучения еще до того, как предложить его учащемуся. Учащийся же для того, чтобы сделать самостоятельный и осознанный выбор, который возможен лишь на основе ценностного осмысления предлагаемого содержания, должен иметь четкие представления о собственных ценностных приоритетах, что не представляется возможным без предварительной работы по созданию содержания (текста), отражающего духовную индивидуальность субъекта обучения. Данный подход наглядно демонстрирует двухкомпонентную природу образовательного процесса, состоящего из преподавательской и учебной деятельности. Текст духовной индивидуальности личности содержит информацию о ценностных приоритетах, актуальных для

личности на сегодняшний день, о том, как данные ценности отражены в различных областях культуры, как они связаны с педагогическими ценностями, какой смысл они приобретают в рамках конкретной учебной дисциплины для конкретного субъекта обучения;

в) К*ультуросообразности*, согласно которому образование является семиосферой, адекватной культуре. Анализ психолого-педагогической и философской литературы показал, что в семиосферу образования включены тексты большой культуры, отобранные и систематизированные согласно педагогическим задачам и методам. Их цель – обеспечить условия для систематической и последовательной генерации условно-новых текстов сознанием ученика.

Обозначенные выше основополагающие принципы разработки содержания программы реализуются в интегративной взаимосвязи с принципами синергетического взаимодействия субъектов учебно-воспитательного процесса (данные принципы регламентируют основные закономерности процесса духовно-нравственного воспитания и самовоспитания субъектов учебно-воспитательного процесса) и принципами семиотического взаимодействия объектов учебно-воспитательного процесса (данные принципы регламентируют правила определения степени ценностно-смысловой целостности учебно-воспитательного процесса). В соответствии с гуманистическим подходом субъектами учебно-воспитательного процесса на основе интегративного подхода выступают носители духовной индивидуальности – студент и педагог. Содержание ДНП субъектов учебно-воспитательного процесса и ценностное содержание дисциплин «Детская литература стран изучаемого языка», «Педагогика», «Психология» «Методика обучения иностранным языкам» являются объектами духовно-нравственной деятельности субъектов учебно-воспитательного процесса.

Принципы синергетического взаимодействия субъектов учебно-воспитательного процесса:

· Принцип нелинейности процесса духовно-нравственного воспитания и самовоспитания. Нелинейность означает несохранение аддитивности в процессе развития и саморазвития, но каждый момент такого процесса имеет потенциал для эволюции.

· Принцип целостного взгляда на мир, который формируется не как «побочный продукт» узкодисциплинарных подходов к обучению, а достигается как результат целенаправленной деятельности по интеграции содержательной и процессуальной сторон образования в русле диалога культур, фундаментальности знаний, их практической направленности.

· Принцип взаимодействия субъектов учебного процесса как динамически развивающихся систем, выстраивающих свои взаимоотношения на основе согласия (коммуникативности, диалогичности), понимающих, что бытие как становление формируется и узнается лишь в ходе диалога на основе взаимопонимания, доброжелательного взаимодействия, не исключающего отстаивания собственной позиции на конструктивных началах, и установления гармонии в результате диалога.

· Принцип взаимообусловленности процессов и явлений как внутри процесса развития ДНП, так и за его пределами. Взаимообусловленность вызвана открытостью систем, при этом открытость означает признание обмена системы информацией с окружающей средой и, следовательно, является условием существования системы, ее включенности как элемента в качестве подсистемы в иное целое.

· Принцип восхождения (духовного роста в условиях профессиональной подготовки), который должен рассматриваться как обучающимися, так и обучающими как процесс саморазвития («восхождение» к идеалу в себе («Я – идеальное»), в основе которого лежит интеграция знания и переживания в поступке, когда происходит накопление опыта духовно-нравственной деятельности и обогащение потенциала личности.

Принципы семиотического взаимодействия объектов учебно-воспитательного процесса:

· Принцип ценностно-смысловой основы создания семиотически оппозиционных пар: основу связи семиотической пары создают духовно-нравственные ценности содержания профессиональной подготовки и ДНП будущего учителя; залогом сохранения семиотической оппозиции являются способы (разные знаковые системы), посредством которых раскрываются сущностные характеристики этих ценностей.

· Принцип индивидуального кодирования профессионально-личностной информации. Данный принцип предполагает осмысление профессионально-личностной информации на основе собственных кодов, которыми обладает конкретный субъект профессиональной подготовки как основы для «нетривиального смыслового сдвига».

· Принцип семиотической основы определения эффективности развития ДНП будущего учителя. Развивающий эффект достигается в процессе овладения иной знаковой системой на основе собственных кодов, следовательно, анализ текста дает объективную информацию об интериоризации профессионально-личностных духовно-нравственных ценностей субъектом профессиональной подготовки.

Первые два принципа отражают объективные закономерности существования семиотически оппозиционных пар как основы всех смыслопорождающих процессов и собственно диалога. Третий принцип представляет результат осмысления идей Ю.М. Лотмана и фундаментальной идеи культурно-исторической теории, разработанной Л.С. Выготским и его последователями о том, что идеальная внешняя форма духовно-нравственной культуры – это не просто пространство, автоматически развивающее личность, детерминанта духовно-нравственного развития. Эта форма имеет конкретных носителей: обучающий и обучающийся, знак и слово, символ, смысл. Когда человек в ходе развития знаково-символической (семиотической) деятельности овладевает знаком как орудием, его реальная форма становится идеальной. Следовательно, анализируя процесс овладения знаком как инструментом, посредством которого субъект овладевает смыслом (собственной или иной духовно-нравственной деятельности), мы получаем дополнительную, объективную информацию для анализа процесса развития ДНП будущего учителя.

Данная стратегия в реализации учебного содержания в интегративной взаимосвязи с субъективным опытом требует включения ряда специальных технологий и методов организации учебно-воспитательной деятельности студентов.

Технологическое обеспечение реализации программы

Активизация личностных функций может быть обеспечена лишь таким содержанием, которое не исключает переживание как способ существования личностного опыта и предполагает адекватные ему субъектные формы учебно-воспитательного взаимодействия: диалог, игра, рефлексия, смыслотворчество.

Поэтому любой **изучаемый материал представляется в виде содержания,** различным образом связанного с жизненно важной смысловой сферой учащегося.

Имеются в виду **три типа содержания**:

1. **Предметное,** включающее фактический материал изучаемого предмета с косвенным указанием на его связь с гуманитарно-ценностой сферой.

2. **Конструктивное,** направленное на поиск способов приобщения учащихся к данной области культуры, что связано с переводом содержания изучаемого материала из предметной формы в деятельностно-коммуникативную.

3. **Личностно ориентированное**, связанное с выявлением ценностно-смыслового компонента изучаемого материала.

Освоение данного содержания требует взаимодействия различных типов базовых технологий:

1. Усвоение содержания в условиях диалога как особой дидактико-коммуникативной среды, обеспечивающей субъектно-смысловые отношения, рефлексию, саморегуляцию личности (технология учебного диалога).

2. Имитация социально-ролевых и пространственно-временных условий, обеспечивающих реализацию личностных функций в ситуациях внутренней конфликтности, коллизийности, состязания (технология имитационных игр).

3. Представление элементов содержания образования в виде личностно ориентированных задач (технология задачного подхода).

Ценностно-смысловая взаимосвязь следующих компонентов учебной деятельности «диалог – задача – игра – практическая духовно-нравственная деятельность» образует *базовый технологический комплекс* личностно ориентированного обучения, создающий ценностно-смысловое поле межсубъектного общения как органической составной части целостного учебного процесса.

Методы учебно-воспитательной работы

Выбор того или иного метода в рамках реализации предложенной программы определяется характером вызываемой им деятельности, в ходе которой развивается способностей, оказывающих благотворное влияние на процесс развития духовно-нравственного потенциала субъектов обучения. Так, *метод сензитивного тренинга* (тренинг чувствительности) в качестве подлежащего усвоению содержания предполагает не только предметные знания, но и знания о себе, других людях и законах взаимодействия в группе.

Сама сензитивность, формирующаяся в ходе работы неоднородна по своей направленности. Ю.Н. Емельянов, ссылаясь на американского психолога Г. Смита, выделяет следующие ее виды:

1. Наблюдательная сензитивность – способность наблюдать человека, одновременно фиксировать все признаки, несущие информацию о другом человеке, и запоминать их.

2. Самонаблюдение – способность воспринимать свое поведение как бы с позиции других людей.

3. Теоретическая сензитивность – способность использовать теоретические знания для предсказания чувств и действий других людей.

4. Номотетическая сензитивность – чувствительность к «обобщенному другому» – способность чувствовать и понимать типичного представителя той или иной социальной группы, профессии и т.п.

5. Противостоящая номотетической сензитивности *идеографическая сензитивностъ* – способность улавливать и понимать своеобразие каждого конкретного человека.

Развитие данных видов чувствительности, безусловно, создает условия для осознанного овладения столь необходимыми профессиональными характеристиками личности как способность к децентрации, эмпатии, рефлексии, которые являются механизмами духовно-нравственной деятельности.

Если теоретическую и номотетическую сензитивность, подчеркивает ученый, можно развивать в ходе лекционных и семинарских занятий, то для развития наблюдательной и идеографической сензитивности необходимо практическое участие в групповом тренинге (Емельянов Ю.Н.). Данный метод также очень тесно примыкает к игровым методам и создает предпосылки для мотивированной апробации методов, применяемых в работе с детьми младшего школьного возраста. Наступает очень важный момент, когда студент в ситуации децентрации, оказываясь на месте своего будущего ученика, приобретает эмоциональный опыт, навыки межличностного общения, что порождает уже вторично новые и более сильные мотивы, активизирующие познавательные процессы на всех уровнях, в том числе и при добывании предметного знания. Интегративный эффект усиливается тем, что создаются мотивированные условия для апробации методов, используемых студентами на практике в школе, происходит присвоение знаний как ценности на индивидуальном уровне.

В сензитивном тренинге необходимо использовать и прием, характерный для проблемного обучения. Участники, оказавшиеся в социальном вакууме, вынуждены сами организовывать свои взаимодействия внутри группы (в таких условиях, например, оказываются студенты при выполнении тест-рисунка «Человек облагороженного образа», методика В.Н. Колесникова). Социально-психологическое обучение оказывается скорее результатом проб и ошибок участников группы, чем усвоения научных принципов, которые излагает лектор (Емельянов Ю.Н. Активное социально-психологическое обучение. – Л., 1985. – 230 с.). В ходе использования данного метода происходит накапливание опыта духовно-нравственной деятельности, так как данный метод акцентирует внимание на себе и окружающих как духовной индивидуальности.

Игровые методы используются как в учебных целях, так и для решения реальных проблем, с которыми предстоит сталкиваться студенту

в школе на практике. Выделяют учебные, имитационные, ролевые, организационно-деятельностные, операционные, деловые, управленческие, рутинные, инновационные и др. игры. Они не поддаются строгой классификации, так как выделяются часто по разным основаниям и в значительной степени перекрывают друг друга.

При организации деловой игры в рамках семинаров № 3,7,12, 16 обучающийся выполняет квазипрофессиональную деятельность, т.е. деятельность профессиональную по форме, но учебную по своим результатам и основному содержанию. Нельзя забывать, что имитационная учебная модель всегда упрощает реальную ситуацию и особенно часто за счет лишения ее динамичности, элементов развития. Обычно учащийся имеет дело только с фрагментом развития ситуации. Игровой метод дает право на ошибку «здесь и сейчас», так как отсутствуют тяжелые последствия, которые могли бы наступить при принятии неправильных решений в реальных условиях.

Большая эффективность учебных деловых игр по сравнению с более традиционными формами обучения (например, лекцией) достигается не только за счет более полного воссоздания реальных условий профессиональной деятельности, но и за счет более полного личностного включения обучаемого в игровую ситуацию, интенсификации межличностного общения, наличия ярких эмоциональных переживаний успеха или неудачи. В отличие от дискуссионных и тренинговых методов возникает возможность направленного вооружения обучаемого эффективными средствами для решения задач, задаваемых в игровой форме, но воспроизводящих весь контекст значимых элементов профессиональной деятельности. Отсюда название «знаково-контекстное обучение» – для вузовского обучения, где широко используются различные формы комплексного воссоздания условий будущей профессиональной деятельности (А.А. Вербицкий).

В данном случае игровые методы вступают в тесный контакт с сензитивными. Важно осознать, что при выполнении определенных правил любое упражнение как компонент учебной деятельности может быть модифицировано в игру. Правила таких игр вырабатываются совместно со студентами.

Методы, используемые студентами в учебно-игровых ситуациях: «Я – учитель», «Я – ученик»

Метод включения обеспечивает логичный переход от одного сюжета к другому. Позволяет связать коммуникативные задачи в рамках од-

ного или серии уроков сюжетным единством. Сюжетный аспект содержания учебной программы распадается на ряд отрезков – авантюр, представляющих встречи с самыми неожиданными героями. Каждая из этих встреч есть некое испытание для ребенка, восходящее, в конечном счете, к освоению определенных гуманитарных ценностей (образец см. в приложении 3). Данный метод используется в комплексе со *словесными методами и приемами:* пояснение (при первых беседах для уточнения представления детей о произведении); сравнение (повышает мыслительную активность детей, позволяет учитывать специфику детского мышления по аналогии); акцентирование частного (помогает ребенку установить взаимосвязь между частью и целым).

Метод проблемной ситуации позволяет нам поставить детей в такое положение, когда ребенок открывает для себя и своих партнеров новые правила игры, получает возможность для самореализации, правилотворчества, где реализуются самоценные склонности детей к рефлексии, децентрации, категоризации. В таких ситуациях ребенок сталкивается с потребностью налаживания контактов, с необходимостью вступления в диалог в самом широком смысле (с самим собой, с партнером, с явлениями реального и воображаемого мира). При организации данной деятельности рекомендуется использовать группу *культурно-коммуникативных методов* (Р.М. Чумичева). Данная группа методов требует эластичности, гибкости, даже нежности. Эти качества во многом зависят от индивидуальных особенностей личности педагога, к ним относятся: *тактильно-чувственный метод*, который способствует пробуждению эмоциональной сферы ребенка, ощущение состояния «я люблю себя и других». Этот метод вызывает ответную реакцию особенно у застенчивых детей. *Метод оживления детских эмоций* с помощью литературных, музыкальных и изобразительных образов. Частью данного метода является прием «вхождения в образ», где ребенку предлагается представить себя на месте героя. *Метод формирования личностного отношения* детей к ценностям окружающего мира (используются конкретные вопросы, которые активизируют мыслительную деятельность ребенка). Реализуя данный метод на практике, наиболее целесообразно использовать следующие приемы: а) прием сравнения (настроение, цвет ...); б) прием точных установок (когда ребенок по одному, характерному элементу восстанавливает целое). В ходе деятельности он учится мысленно анализировать, сравнивать, обобщать имеющийся у него опыт. *Метод заинтересованного* (недоумевающего, понимающего, сомневающегося) *собеседника* провоци-

рует ребенка на вступление в диалог, где он отстаивает свое мнение, имеет возможность поделиться своим опытом.

Проблемный метод предполагает постановку вопросов, формулирование противоречий и рассогласований, проблематизацию знания. В отличие от традиционных методов, когда сначала (часто в догматической форме) излагается некоторая сумма знаний, а затем предлагаются тренировочные задания для их упрочения и закрепления, при использовании проблемного метода учащийся с самого начала ставится перед проблемой, а знание открывается им самостоятельно или с помощью преподавателя. Не от знания к проблеме, а от проблемы к знанию – таков девиз проблемного обучения. И это не просто перестановка. Характер, таким образом, рожденного знания принципиально отличается от знания, получаемого в готовом виде. Оно хранит в себе в снятом виде сам способ его получения, путь движения к истине.

Интегративный потенциал данного метода заключается в том, что для понимания проблемы учащемуся необходимо опираться на уже существующее знание, которое, в свою очередь, могло быть получено как в одной, так и в нескольких предметных областях. В любом случае проблемный метод предполагает, что старое знание содержит внутри себя как бы зародыши нового знания, определенные векторы, задающие направления его потенциальному развитию. Именно в этом смысле проблемное обучение называется развивающим, так как учащийся в ходе его не только получает данное конкретное знание, но усиливает свои познавательные возможности и стремление к познавательной деятельности. Как отмечает Л.С. Сержан, проблемная ситуация всегда содержит в себе некоторое новое знание, в частности «знание о незнании», т.е. знание о том, чего именно он не знает. Анализ этой проблемной ситуации должен превратить ее в проблемную задачу. Переход от одной проблемной задачи к другой составляет суть проблемного обучения.

Основная трудность в проблемном обучении – подбор учебных проблем, которые в дидактической системе, построенной на основе интегративного подхода, рассматриваются как интеграционный механизм, так как учебная проблема имеет потенциальные возможности «очерчивать границы образовательного пространства, придавать направленность образовательному процессу, определять критерии отбора текстов, составляющих образовательную систему» (А.Я. Данилюк). В данной связи **учебная проблема должна отвечать следующим условиям:**

1) вызывать интерес у обучающегося;

2) быть доступной его пониманию (т.е. опираться на уже имеющиеся знания);

3) лежать в «зоне ближайшего развития», т.е. быть одновременно и посильной, и не слишком тривиальной;

4) давать предметное знание в соответствии с учебными планами и программами;

5) развивать профессиональное мышление.

Подчеркнем, что применяемые методы обучения при реализации данной программы никоим образом не сводятся исключительно к вышеперечисленным. Следует учитывать, что поставленные образовательные и развивающие задачи решаются широкой палитрой методов и форм обучения, которые не сводятся к проблемным, дискуссионным или игровым. Во всех организационных формах обучения названные методы, а также метод литературной беседы, творческого чтения, художественной интерпретации, литературного поиска, метод «срезов» и т. д. могут присутствовать в большей или меньшей степени в зависимости от множества факторов: уровень подготовки студентов (глубина, системность знаний), этап формирования соответствующих навыков и умений в рамках конкретной дисциплины, уровень профессионализма преподавателя и др.

Главное, чтобы избираемые методы позволяли в полной мере решать следующую совокупность задач:

· способствовать формированию художественно-эстетического опыта студентов в интегративной связи с опытом учебной и духовно-нравственной деятельности; формировать художественно-эстетические знания в интегративной связи со знаниями по психологии, педагогики, а также частной дидактики;

· формировать навыки образного восприятия основной идеи произведений для детей, а также умения анализировать художественный образ в контексте общечеловеческих, профессиональных и индивидуально значимых ценностей, совершенствовать навыки выразительного чтения;

· развивать способности студентов к рефлексии, децентрации, эмпатийным проявлениям.

При выборе форм и методов проведения каждого заключительного семинара соответствующего тематического единства следует ориентироваться на создание условий для перевода содержания изучаемого материала из предметной формы в деятельностно-коммуникативную. В качество одного из наиболее эффективных методов рекомендуется использовать тренинг коммуникативных умений, а также выше названные методы.

Предполагается, что особенное внимание в реализации программы должно уделяться *контролирующим и оценивающим действиям* каждого субъекта учебного процесса. Действия контроля и оценки преподавателя приводят к преобразованию действий студентов, нацеленных на самоконтроль и самооценку. Для организации деятельности по контролю/самоконтролю, оценки/самооценки в УМК представлены соответствующие материалы: перечень вопросов к зачету, КИМ (контрольно-измерительные материалы) и рабочая тетрадь для самостоятельной работы студентов. Студентам предлагается выполнить творческий проект, предполагающий написание реферата по индивидуально избранной теме, а также выполнение связанной с тематикой реферата практической работы (разработка урока иностранного языка, внеклассных мероприятий, элементов перспективного планирования и др.). Данный творческий проект ориентирован на его апробацию в ходе прохождения студентами учебной практики в средней школе в качестве учителя иностранного языка.

Этапы работы по развитию духовно-нравственного потенциала будущего учителя систематизированы в дидактической карте (таб. 1) в соответствии с компонентами ДНП будущего учителя.

Таблица 1.

Дидактическая карта развития духовно-нравственного потенциала будущего учителя

Последовательность реализации модели	Содержание деятельности	Методы и механизмы деятельности	Результат
1-й этап экзистенционально-рефлексивный (самодиагностика)	**Ценностно-ориентационный компонент ДНП:** выбор Ценности – цели (личный идеал) **Когнитивно-интеллектуальный компонент ДНП:** определение (распредметчивание) на основе имеющихся знаний и	Акцентуация содержания обучения в контексте проблемы ценностного осмысления человека и его назначения в жизни; тест-рисунок «Человек	**Ценностно-ориентационный компонент ДНП:** осознание наличия субъективной системы духовно-нравственных ценностных ориентаций. **Когнитивно-интеллектуальный компонент ДНП:** выявление и фиксация

	опыта избранной Ценности. **Деятельностно-поведенческий компонент ДНП:** лаконичное проектирование деятельности на основе стремления к актуализации значимой субъективной Ценности	облагороженного образа» (метод ранних детских воспоминаний, самоанализ); задание правил поведения, экзистенциональная рефлексия.	индивидуального смысла исходной Ценности. **Деятельностно-поведенческий компонент ДНП:** Создание основы ТДИЛ
2-й этап аналитико-диалогический (проектировочный)	**Ценностно-ориентационный компонент ДНП:** поиск ценностно-сысловой взаимосвязи между избранной ценностью и системой педагогических ценностей. **Когнитивно-интеллектуальный компонент ДНП:** поиск классических определений избранной ценности (работа со словарями), поиск и анализ понятия избранной ценности в содержании обучения по различным дисциплинам (межпредметная интеграция); поиск и анализ понятия избранной ценности в содержании литературного текста	Дискуссионный метод, метод сензитивного тренинга, игровые и проблемные методы; эвристический (частично поисковый), объяснительно-иллюстративный, репродуктивные, исследовательский, методы контроля знаний, умений и навыков, герменевтической смысловой интерпретации; креолизация учебных языков (интегративное использование знаний в анализе	**Ценностно-ориентационный компонент ДНП:** наличие представлений о духовном идеале как условии собственного духовного роста, стремление в нахождении смысла собственной жизни. **Когнитивно-интеллектуальный компонент ДНП:** осознание значимости знания и понимания культурных и нравственных норм; знание и понимание культурных и нравственных норм эмоционально опосредовано. **Деятельностно-поведенческий компонент ДНП:** умение устанавливать взаимосвязь между системой социально и индивидуально значимых ценностей; актуализация опыта

	(внутрипредметная интеграция); обсуждение в диалоге, дискуссии результатов экзистенциональной и культурной рефлексии (межличностная интеграция); разработка смыслового поля избранной Ценности. **Деятельностно-поведенческий компонент ДНП:** тренировка и применение (в учебных ситуациях) приемов рефлексии, децентрации, эмпатийных проявлений; разработка собственных творческих проектов на основе сюжетов из литературных текстов, вызвавших интерес в контексте избранной Ценности.	культурных и нравственных норм), акцентуация содержания обучения в контексте избранной ценности; культурная рефлексия.	духовно-нравственной деятельности во взаимодействии с преподавателями, сокурсниками, детьми в ходе разработки собственных творческих проектов. Наполнение содержания ТДИЛ результатами интеграции духовно-нравственной и учебной деятельности
3-й этап деятельностно-рефлексивный (итоговый)	**Ценностно-ориентационный компонент ДНП:** придание личного смысла избранной ценности. **Когнитивно-интеллектуальный компонент ДНП:** резюмировать накопленный опыт и выразить свое собственное отношение к осуществляемой	Анализ и самоанализ контрольных срезов (текущий и итоговый контроль во всех видах учебной деятельности) на основе акцентуации избранной ценности, метод	**Ценностно-ориентационный компонент ДНП:** осознание ценностно-сысловой взаимосвязи между субъективной системой духовно-нравственных ценностей и системой педагогических ценностей как личностно значимой ценности; установление собственного (субъективного)

	деятельности в диалоге, дискуссии, сочинении, дневниковых записях (внутриличностная интеграция). **Деятельностно-поведенческий компонент ДНП:** реализовать разработанный проект, проанализировать результаты реализации на основе экзистенциональной и культурной рефлексии.	герменевтической смысловой интерпретации; моделирование проблемных ситуаций с использованием приемов рефлексии, децентрации и эмпатийных проявлений, применение полученного опыта на практике; диалог, внутренний диалог, рефлексия (экзистенциональная, культурная): лаконичная фиксация действия, проблемы, позиции; формирование общего видения и понимания фиксируемого; соотнесение цели фиксируемого с выбором средств и методов его достижения, систематизация информации; поиск альтернатив-	отношения к системе педагогических ценностей. **Когнитивно-интеллектуальный компонент ДНП:** оценка, самоанализ эмпатийных проявлений, поступков в отношении с сокурсниками, учащимися и преподавателями, обогащение собственной профессиональной духовно-нравственной позиции выводами и результатами самоанализа. **Деятельностно-поведенческий компонент ДНП:** корректировка поведения на основе результатов самоанализа, руководство в поведении мотивами общественного порядка на основе стремления к актуализации личностно значимых ценностей в деятельности, чувства стыда в оценке осуществляемой профессиональной деятельности, стремления к нравственному поведению во взаимоотношении со своими учениками;

		ных действий и аргументация разумности их выбора; реализация/ апробация; индивидуальный/коллективный анализ (соотнесение идеальной модели и реального действия, определение причин их совпадения или расхождения, успеха или неудач – т.е. повторение цикла).	деятельность на основе ясных представлений о собственной профессиональной духовно-нравственной позиции. Знаковая структура содержания ТДИЛ приобретает деятельностную форму и конкретизируется в череде поступков, объединенных ценностно-смысловой целостностью развивающегося содержания компонентов ДНП будущего учителя.

В ходе реализации данных этапов выполняется ряд заданий, которые позволяют в определенной мере алгоритмизировать процесс развития духовно-нравственного потенциала будущего учителя.

Первый этап: 1) выполнить тест-рисунок «Человек облагороженного образа»; 2) дать определение понятию избранной Ценности (Честь, Любовь, Истина …), исходя из собственных представлений; 2) приять участие в разработке смыслового поля в рамках раздела учебной дисциплины и установить смысловую взаимосвязь между разработанным смысловым полем и избранной Ценностью; 4) составить список книг перспективного профессионального чтения в контексте избранной Ценности.

Второй этап: 1) дать определение понятию избранной Ценности (Честь, Любовь, Истина …), используя философский, педагогический, психологический, толковый, англо-русский словари, а также, используя источники из списка книг перспективного профессионального чтения; 2) приять участие в разработке смыслового поля в рамках раздела учебной дисциплины и установить смысловую взаимосвязь между разработанным смысловым полем и избранной Ценностью; 3) чтение народных произ-

ведений для детей (сказок, баллад и др. – по списку основной и дополнительной литературы), поиск и рефлексивный анализ (экзистенциональная рефлексия) образов, раскрывающих смысл избранной Ценности в фольклорном произведении как средоточии народной мудрости и опыта; 4) чтение авторских произведений для детей (литературная сказка, повесть, приключенческий роман и др. – по списку основной и дополнительной литературы), поиск и рефлексивный анализ (культурная рефлексия) образов, раскрывающих смысл избранной Ценности в литературном произведении как средоточии авторского видения мира. Основной и дополнительный списки литературы (в рамках учебной дисциплины «Детская литература стран изучаемого языка») позволяют студентам познакомиться с текстами, в которых раскрывается богатство мировой культуры как сосредоточии человеческого опыта в осмыслении вечных ценностей: Истина, Любовь, Красота, Справедливость, Честь, Милосердие …..

Третий этап: 1) примите участие в разработке смыслового поля в рамках раздела учебной дисциплины и установите смысловую взаимосвязь между разработанным смысловым полем и избранной Ценностью; 2) составьте план творческого проекта, реализация которого позволит Вам апробировать практические формы взаимодействия с сокурсниками, педагогами, школьниками; 3) сформулируйте свою субъективную позицию в отношении индивидуальных и педагогических ценностей; 4) опишите (проговорите в диалоговом режиме, в режиме дискуссии), в каких формах учебной деятельности, и на каком содержании вы намерены воплощать концептуальные положения Вашей позиции в практику учебно-воспитательного процесса.

Благодаря включению на интегративной основе в программу текстов, отражающих духовную индивидуальность субъекта обучения, преподавателю удается логично и естественно объединить эмоциональный и рациональный аспекты оценочной деятельности, тем самым усилить аксиологическую функцию, т.е. функцию ценностного ориентира в поведении и деятельности. Содержание данного текста позволяет создать условия для систематического рождения личностных и культурных смыслов, что является признаком эффективности учебно-воспитательного процесса в аспекте развития ДНП будущего учителя.

Следует также подчеркнуть, что в ходе освоения содержания дисциплины «Детская литература стран изучаемого языка» должны быть созданы условия для актуализации знаний, навыков и умений получаемых студентами на занятиях по методике обучения иностранным язы-

кам. Создавая ситуацию имитации социально-ролевых и пространственно-временных условий, мы готовим студента к практической деятельности с ярко выраженным ценностно-ориентированным основанием.

В данной связи профессиональная деятельность является интегрирующим фактором, который позволяет вычленять основные направления и критерии отбора содержания. В ходе его формирования, с нашей точки зрения, следует учитывать те условия, которые обеспечат следующие направления повышения культуры педагогической деятельности как фактора, способствующего развитию духовно-нравственного потенциала студентов и их профессионального становления:

· вариативность профессиональной подготовки;

· создание возможности для творческого и культурного роста будущего учителя, проявления индивидуальных способностей;

· наличие запаса знаний, нужных для принятия решений в различных проблемных ситуациях;

· возможность правильной самооценки уровня сформированности культуры педагогической деятельности;

· новизна информации и культура ее усвоения (рассмотрение истории культуры конкретного общества как части мировой цивилизации; преодоление сложившегося стереотипа включения в культурно-историческое содержание человека, личности лишь как средства одностороннего раскрытия культурно-исторических событий и явлений; достижение такого подхода к изложению культурно-исторической информации, при котором человек в истории стал бы целью культурно-исторического познания);

· включение элементов педагогической психологии для изучения духовно-нравственного наследия предшествующих поколений, осознания «механизма культурно-исторической преемственности»;

В рабочей тетради, которая представлена в заключительной части каждого тематического единства, важное место занимает практическая ориентация гуманитарной подготовки, она и определяла качество и культуроемкость в духовно-нравственном воспитании учителя. Общекультурная подготовка осуществляется на основе изучения дисциплин гуманитарного направления. Предусмотрены упражнения, направленные на становление культуры работы с книгой.

Самоподготовка проходит в русле развития культуры научного мышления, овладения основами логики и аргументации, овладения ораторским искусством, навыками ведения дискуссии. Задания систематизированы в соответствии с разделами программы.

Резюмируем общие для всех трех этапов развития духовно-нравственного потенциала будущего учителя **методически важные положения и процессуальные особенности** их реализации:

· при разработке интегративного курса на этапе, когда преподаватель еще не встретился с конкретным субъектом учебной деятельности, логическое разрешение вариативной части учебного плана требует анализа учебных курсов по педагогике, психологии и частной дидактике для: 1) определения круга знаний, умений и навыков, которыми должен владеть студент (межпредметная интеграция); 2) определение круга знаний, умений и навыков, которые могут быть актуализированы в разделах учебной программы «Детская литература стран изучаемого языка» (внутрипредметная интеграция); 3) разработки на этой основе смыслового поля, определяющего учебную проблему, позволяющую спроектировать варианты межличностной и внутриличностной интеграции содержания текста духовной индивидуальности с учебными текстами;

· выбор того или иного содержания в вариативном разделе программы не является обязательным для конкретного интегративного курса. Основанием для интеграции тех или иных текстов, отражающих содержание образования, являются опыт конкретного преподавателя, учебная ситуация, а также следующие потенциальная возможность данных текстов: возможность к акцентуализации содержания, связанного с проблемами духовно-нравственного развития личности, взаимопонимания взрослого и ребенка, осмысления педагогической любви в деятельности; осознания индивидуальной базы ценностей, ее структуры (духовно-нравственные: педагогические, личностные, социальные, универсальные – общечеловеческие), поиск и установление ценностных взаимосвязей в структуре личности; создания учебных ситуаций, стимулирующих развитие таких способностей, как эмпатия, децентрация, рефлексия;

· основными объектами межпредметной, внутрипредметной межличностной и внутриличностной интеграции в данном варианте практической реализации программы является ценностно-смысловое содержание курсов (текстов) по детской зарубежной литературе, по педагогике, психологии, методике обучения иностранным языкам в начальной школе, а также текста, отражающего духовную индивидуальность личности будущего учителя, который создаётся студентами при поддержке преподавателя;

· оказывая помощь и поддержку студенту при создании ТДИЛ, преподаватель должен учитывать следующие особенности его построения: ядро духовно-нравственной деятельности будущего учителя моделирует-

ся не только на когнитивной основе, но также необходимо учитывать и сенсибильную характеристику смыслов, понятий. Смыслы «нанизываются» (распредмечиваются) на образы, поскольку образ более полисемичен; понятийный ряд усваивается студентом, закрепляясь на образном ряду; понятие и образ, имеющие собственные способы организации элементов языка (понятие – дискретно, ему соответствует линейная организация языка, образу – пространственная, континуальная организация языка), создают оппозиционную семиотическую пару, которая должна быть обеспечена интеграционными механизмами (подчеркнем, при их малом числе увеличение числа семиотических пар не имеет смысла и не будет способствовать повышению интеграции дидактической системы);

· данное понимание сути работы по созданию ТДИЛ должно получить свое непосредственное развитие в работе с литературными текстами, где продолжается поиск образов, насыщенных духовно-нравственным содержанием. Работа с литературным образом как содержанием духовно-нравственных ценностей позволяет акцентировать внимание на педагогических ценностях, проводить сравнительный анализ, который, по отзывам студентов, помогает им осмыслить взаимосвязь этих двух категорий ценностей. Упражнения и учебные ситуации, реализуемые в ходе занятий, должны способствовать развитию децентрации и рефлексии, что в свою очередь отражается на отношении студентов к основной педагогической ценности – ребенку;

· каждый шаг в реализации данной программы требует актуализации всех механизмов интеграции духовно-нравственной и учебной деятельности: создание текста духовной индивидуальности требует активизации механизмов, устанавливающих межличностные и внутриличностные связи (культурная и экзистенциональная рефлексия, диалог, интеллектуальный фон академических занятий, включение студента в самостоятельную творческую, понятийную деятельность, положительный мотивационный настрой аудитории); интеграция данного текста в содержание обучения требует активизации механизмов внутрипредметных и межпредметных связей (оценка, понимание, акцентуализация содержания, задание правил поведения, метаязык, креолизация учебных языков);

· отражение того или иного факта содержания в предметных областях или видах искусства, самостоятельная творческая, понятийно-терминологическая деятельность, в ходе которой студенты приобретают индивидуальные формы работы, требует от педагога реализации всех трех видов педагогической помощи (сопровождение, поддержка, руководство);

· процесс накапливания и осмысления духовно-нравственного опыта должен включать: использование современных психолого-педагогических идей на базе их осмысления с точки зрения решения проблемы развития ДНП будущего учителя; установление межпредметных и внутрипредметных связей в содержании обучения и усвоение (принятие) этого содержания на основе межличностной и внутриличностной интеграции; использование интеграционных механизмов во взаимосвязи с механизмами духовно-нравственной деятельности для достижения ценностно-смысловой целостности деятельности по развитию ДНП будущего учителя; диалектический стиль мышления педагога; положительный мотивационный, эмоциональный, интеллектуальный фон академических знаний, предполагающий отношение к преподаванию «как передаче и воспроизводству культурного феномена» и к студенту «как будущему и становящемуся коллеге»; самостоятельную творческую понятийно-терминологическую деятельность студентов; приобретение студентами индивидуальных форм работы.

МАТЕРИАЛЫ, УСТАНАВЛИВАЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ И ИТОГОВЫХ АТТЕСТАЦИЙ

Материалы промежуточного и итогового контроля в данной программе представлены системой заданий, тестов и упражнений для самостоятельной аудиторной и внеаудиторной подготовки, по итогам которой проводится контроль и самоконтроль, а также взаимоконтроль.

Примерный перечень вопросов к зачету

Следует обратить внимание на то обстоятельство, что данный перечень вопросов отрабатывается предварительно по двухступенчатой схеме на этапе промежуточного контроля: 1) – данные вопросы на основе тематического единства прорабатываются студентами в «Рабочей тетради»; 2) – данные вопросы по итогам 3-5 лекций также на основе тематического единства предлагаются студентам в форме тестовых заданий (длительность выполнения теста 3-5 минут).

1. Раскройте закономерности создания фонда сказок в национальной культуре на примере английского фольклора.
2. Что составляет основу балладного творчества? Проиллюстрируйте свой ответ примерами из баллады о Робине Гуде.
3. Назовите морфологические разновидности сказок. Приведите примеры сказок различных типов из детской литературы Великобритании (по выбору).
4. Как традиционно называют героя авантюрно-бытовых сказок? Приведите пример сказки с таким героем.
5. Назовите правила сочинения лимериков. Прочитайте один из лимериков Э. Лира или народный лимерик (по выбору).
6. Обьясните функцию кумулятивного построения фольклорных произведений? Приведите примеры, расскажите одно из стихотворений наизусть.
7. Кто автор и как называется сборник стихов для детей, вышедший в 1760 –65 гг. в Англии? Расскажите одно из стихотворений наизусть.
8. Назовите по-английски эквивалент малых фольклорных форм: колыбельная, канон, песня-загадка. Приведите примеры.
9. Как называются наиболее популярные сюжеты о рыцарях короля Артура? Приведите пример сюжетов, вошедших в круг детского чтения.

10. Дайте характеристику теоретическим основам Пуританизма. Какое влияние они оказали на развитие детской английской литературы 17 в.?

11. Дайте характеристику теоретическим основам Просвещения. Какое влияние они оказали на развитие детской английской литературы 18 в.?

12. Назовите произведения 17 – 18 вв., вошедшие в круг детского чтения. Приведите примеры.

13. Кто является родоначальником жанра романа-приключения? Назовите основные закономерности построения приключенческого романа. Приведите пример.

14. Назовите основные художественные направления в литературе 19 в. назовите авторов, представляющих это направление в английской детской литературе.

15. Назовите родоначальника жанра исторического романа в английской литературе. Перечислите отличительные черты исторического романа. Приведите примеры.

16. Назовите романы Ч. Диккенса, вошедшие в круг детского чтения.

17. Родоначальником какого литературного жанра является Ч. Диккенс?

18. Назовите основные жанры в английской литературе 19 в. Приведите примеры.

19. Назовите представителей авантюрно-приключенческого жанра конца 19 в., а также их произведения, вошедшие в круг детского чтения.

20. С именами каких английских писателей связаны два основных направления в развитии литературной сказки 19 в.? Раскройте сущность этих направлений. Приведите примеры.

21. В рамках какого литературного направления создавал свои произведения Дж.Р. Киплинг? Назовите наиболее яркие его произведения, вошедшие в круг детского чтения. Сделайте анализ одного из произведений.

22. К какому жанру литературы относится произведение Л. Кэрролла «Алиса в Стране Чудес»? Кто является родоначальником данного жанра в английской литературе? Аргументируйте свой ответ.

23. Назовите основные жанры в детской литературе XX века. Проиллюстрируйте свой ответ примерами.

24. Кому была посвящена сказка-повесть А. Милна «Винни-Пух и все, все, все…», назовите шутливую классификацию стихов из сказки – повести. Прочитайте одно из стихотворений наизусть.

25. Проанализируйте литературную концепцию добра и зла Р.Р. Толкина. Приведите примеры её иллюстрации из трилогии «Властелин колец».

26. Продолжением какой традиции в английской литературе является творчество Д.Биссета? Расскажите одну из его сказок, иллюстрируя свой ответ.

27. Определите жанровую принадлежность романов Д. Роулинг о Гарри Поттере в современной детской литературе. Обоснуйте свой ответ.

28. Проанализируйте произведение (на выбор), найдите в нем черты эпохи и авторского творческого своеобразия, указав автора, в какой период его творчества оно было создано, к какому литературному жанру относится, каковы основные идеи произведения, какими средствами они реализуются, основные действующие лица, оценка произведения критиками (культурная рефлексия), ваше отношение к проблеме, поднимаемой в произведении, взаимосвязь с индивидуальной системой ценностей (экзистенциональная рефлексия).

- воспроизведите логику литературного процесса:
- отметьте своеобразие взгляда на мир ребёнка разных эпох и особенности их художественного воплощения;
- объясните функции парадоксов и использование абсурда как художественного приема в произведениях детской английской литературы;
- объясните функции символов в художественных текстах;
- объясните функцию художественного синтеза в детской литературе XX века.

Для оптимизации форм итогового контроля были разработаны ***кодификаторы для контрольных измерительных материалов*** (V – VI семестры). Кодификатор соответствует обязательному минимуму содержания обучения по дисциплине. Во втором столбце указывается код элемента содержания, для которого создаются проверочные задания. Жирным курсивом указаны крупные блоки содержания, которые ниже разбиты на более мелкие элементы. Разработан электронный вариант контрольных измерительных материалов.

Детская литература стран изучаемого языка

(кодификатор)

Код	Код контролируемого элемента	Элементы содержания, проверяемые заданиями КИМ
1		**Фольклор**
	1.1	Фольклорные жанры.
	1.2	Английский фольклор.
	1.3	Американский фольклор.
2		**Английская детская литература XVII-XVIII вв.**
	2.1	Детская литература XVII в.
	2.2	Детская литература XVIII в.
3		**Английская детская литература XIX в.**
	3.1	Романтизм начала XIX в.
	3.2	Критический реализм. Социальный роман.
	3.3	Неоромантизм конца XIX в. Авантюрно-приключенческий роман конца XIX в.
	3.4	Литература абсурда. Литературная сказка.
4		**Современная английская детская литература**
	4.1	Современная сказка А.А. Милн, Д. Биссет
	4.2	Мир современной фантастики и приключений.
	4.3	Поэзия для детей

КИМ

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
1	1.1	К5	Б	6

Обозначьте цифрами те литературные жанры, которые относятся к фольклорным.

1. Колыбельные песни.
2. Баллада.
3. Сказка.
4. Новелла.
5. Лимерики.
6. Роман.
7. Прибаутки.
8. Небылицы.

// Ответ: 1, 2, 3, 5, 7, 8.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
2	1.1	К3	Б	1

Определите основу балладного творчества.

Впишите пропущенное словосочетание.

Баллада имеет _____ основу.

// Ответ: историко-легендарную.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
3	1.1	К3	Б	1

Закончите предложение, определив ритмический строй баллады.

Ритмически баллада очень сложна, часто содержит значимые припевы и _____.

// Ответ: повторы

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
4	1.1	К6	Б	4

Установите соответствие.

1. Сказки о животных. а. Архаичные сказки.

2. Бытовые сказки.
3. Авантюрные сказки. б. Исторически более молодые.
4. Волшебные сказки.
// Ответ: 1а, 2б, 3б, 4а.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
5	1.2	К2	Б	3

Какие народы внесли вклад в формирование английского национального фольклора?
// Ответ: кельты, англосаксы, нормандские завоеватели

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
6	1.2	К2	Б	1

Кто был составителем первого сборника стихов для детей в Англии?
// Ответ: Джон Ньюбери.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
7	1.2	К6	Б	3

Установите соответствие.
1. Nursery Rhymes а. Песня-загадка.
2. Rounds б. Каноны.
3. Riddle-Songs в. Колыбельные.
// Ответ: 1в, 2б, 3а.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
8	1.2	В2	Б	1

Правильный ответ обозначьте цифрой.
Лимерик состоит из:
1. 3 строк
2. 7 строк
3. 5 строк
4. 4 строк
// Ответ: 3.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
9	1.2	К2	Б	1

Как называются наиболее популярные сюжеты о короле Артуре и его рыцарях?

// Ответ: «Артур и Мерлин», «Ланселот Озерный».

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
10	1.3	К2	Б	2

Назовите английских писателей, благодаря которым жанр баллады возродился в рамках сентиментализма и романтизма.

// Ответ: С. Колридж, Т. Чаттертон, Р. Бернс, Р. Саути, О. Уайльд, Р. Киплинг.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
11	2.1	К5	Б	3

Какой характер носила детская литература XVII века. Правильные варианты обозначьте цифрами.

1. Дидактический.
2. Развлекательный.
3. Этический.
4. Религиозный.

// Ответ: 1, 3, 4.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
12	2.1	К3	Б	1

Закончите фразу, определив отношение церкви к ребёнку в Европе XVII века.

В XVII веке религия оказывала влияние на все стороны деятельности людей. «По натуре ребенок _____», – проповедовала протестантская церковь.

// Ответ: испорчен.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
13	2.1	К2	Б	1

Назовите основную идею XVII века, определившую теорию воспитания детей и методику их чтения.

// Ответ: Пуританизм.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип Подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
14	2.2	К.2	Б	1

Назовите основную идею XVIII века, определившую теорию воспитания детей и методику их чтения.

// Ответ: Просвещение.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
15	2.2	В.1	Б	1

Какой жанр преобладал в литературе XVIII века?

1. Роман с героем из буржуазной или демократической среды.
2. Памфлет.
3. Детектив.
4. Религиозный рассказ.

// Ответ: 1.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
16	2.2	К.6	Б	4

Установите соответствие.

1. Д. Дефо а «Шотландская слава»
2. Д. Свифт б. «Песни Невинности»
3. У. Лейк в. «Путешествие Гулливера»
4. Р. Ернс г. «Робинзон Крузо»

// Ответ: 1г, 2в, 3б, 4а.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип Подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
17	2.2	В.2	Б	1

«Путешествия Гулливера» впервые появились на русском языке в ….

1. 1825 г.

2. 1772 г.
3. 1923 г.
4. 1947 г.
// Ответ: 2.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
18	2.2	К.3	Б	1

Восстановите смысл высказывания.

У. Блейк в своем творчестве подчеркивает …….. природы и ребенка в противоположность обществу взрослых людей.

// Ответ: кротость, гармоничность, чистоту.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный Балл
19	2.2	К.5	Б	2

Какие путешествия Гулливера вошли в круг детского чтения?

1. К лилипутам.
2. К гуигнгнмам.
3. В Бробдингнег.

// Ответ: 1, 3.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
20	2.2	К.3	Б	1

Определите жанр произведения, закончив предложение.

По сюжетной канве «Робинзон Крузо» ..... произведение.

// Ответ: авантюрно-приключенческое.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
21	3.	В.3	Б	1

Которое из определений является определением критического реализма – литературного течения XIX века?

А. – Глубокое и правдивое изображение жизни, вскрывающее несправедливость буржуазного общества.

Б. – Общее наименование кризисных явлений в искусстве конца XIX начала XX вв., отмеченных пессимизмом.

1. Верно только А.

2. Верно только Б.
3. Верно и А и Б.
Ответ: 1.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
22	3	К6	Б	3

Установите соответствие.
1. Романтизм а. Киплинг, Стивенсон
2. Критический реализм б. Скотт
3. Неоромантизм в. Диккенс
// Ответ: 1б, 2в, 3а.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
23	3.1	В1	Б	1

Кем был издан сборник шотландских народных песен, положивший начало возрождению национального интереса к средневековой истории.
1. Ч. Диккенс.
2. В. Скотт.
3. Г.Р. Хаггард.
4. Т.М. Рид.
// Ответ: 2.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
24	3.1	К3	Б	2

Впишите недостающее.
Отличительные черты исторического романа:
1. …….
2. зависимость судьбы одного человека от исторических событий;
3. …….
4. живописные портреты героев.
// Ответ:1. значительное историческое событие;
3. быт, нравы, обычаи людей изображаемой эпохи.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
25	3.1	В1	Б	1

Сколько романов написал В. Скотт?

1.10

2.30

3.28

4.15

// Ответ: 3.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
26	3.1	К2	Б	2

Назовите романы В. Скотта, вошедшие в круг детского чтения.

Ответ: ”Айвенго”, ”Квентин Дорвард”, ”Роб Рой”.

п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
27	3.1	К6	Б	3

Историческим событиям каких стран посвящены эти романы? Установите соответствие.

1. ”Айвенго” а. Истории Англии.

2. ”Квентин Дорвард” б. Истории Шотландии.

3. ”Роб Рой” в. Истории Франции.

// Ответ: 1а, 2в, 3б.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
28	3.2	В2	Б	1

Кто является основоположником критического реализма в английской литературе? Правильный ответ обозначьте цифрой.

1. Р. Киплинг

2. Т.М. Рид

3. Ч. Диккенс

4. Р.Л. Стивенсон

// Ответ: 3.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
29	3.2	В1	Б	1

Чьё творчество характеризует данное высказывание.

“До него литература не знала такого проникновенного и подлинного описания страданий, переживаний ребёнка, лишенного даже скромных детских радостей…”

1. Т.М. Рид
2. О. Уальд
3. Г. Д.Уэлс
4. Ч. Диккенс

// Ответ: 4.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
30	3.2	К2	Б	4

Назовите романы Ч. Диккенса, вошедшие в круг детского чтения.

// Ответ: ”Оливер Твист”

“Лавка древностей”

“Жизнь и приключения Николоса Никльби”

“Домби и сын”

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
31	3	К2	Б	3

Назовите основные жанры в литературе XIX века.

// Ответ: исторический роман, социальный роман, авантюрно-приключенческий роман.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
32	3.3	В1	Б	1

Представителями какого литературного течения являются следующие писатели:

Р.Л. Стивенсон

Т.М. Рид

Г.Р. Хаггард

Правильный вариант обозначьте соответствующей цифрой.

1. Романтизм.
2. Критический реализм.
3. Неоромантизм.
4. Эстетизм.
// Ответ:3.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
33	3.3	К6	Б	4

Кто является автором данных произведений. Установите соответствие.
1. ”Копи царя Соломона” а. Т.М. Рид
2. ”Всадник без головы” б. Р.Л. Стивенсон
3. ”Остров сокровищ” в. Г.Р. Хаггард
4. ”Ползуны по скалам”
Ответ: 1в, 2а, 3б, 4а.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
34	3.3	В1	Б	1

Назовите имя писателя основателя натуралистического течения в английской литературе.
1. Т.М. Рид.
2. Р.Л. Стивенсон.
3. Г.Р. Хаггард.
4. Д. Гринвуд.
// Ответ: 1.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
35	3.4	В1	Б	1

Назовите основателя нового направления в английской литературе XIX в., так называемой, литературы абсурда.
1. Л. Кэрролл.
2. О. Уайльд.
3. Э. Лир.
4. Д.Р. Киплинг.
// Ответ: 3.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
36	3.4	К2	Б	1

Каковы корни литературы абсурда?

// Ответ: 1) народная поэзия/фольклор;

2) классическая литература.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
37	3.4	К2	Б	2

С именем каких писателей связано развитие двух основных направлений в английской литературной сказке?

// Ответ: О. Уайльд, Л. Кэрролл.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
38	3.4	К6	Б	7

Кто является авторами этих литературных сказок? Установите соответствие.

1. ”Счастливый принц и другие сказки ” а. Дж. Барри
2. ”Алиса в Стране Чудес” б. Д.Р. Киплинг
3. ”В Зазеркалье” в. Л. Кэрролл
4. ”Книга джунглей” г. О. Уайльд
5. ”Охота ворчуна”
6. ”Гранатовый домик”
7. ”Питер Пэн”

Ответ: 1г, 2в, 3в, 4б, 5в, 6г, 7а.

№ п/п	Код по Кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
39	4.	К5	Б	5

Назовите основные жанры в современной английской детской литературе. Верные варианты обозначьте цифрами.

1) приключенческая повесть;
2) научно-фантастическая повесть;
3) памфлет;
4) роман;
5) сказка;

6) баллада;
7) поэзия нелепиц.
Ответ: 1, 2, 4, 5, 7.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
40	4.1	В1	Б	1

Определите жанр произведения А.Милна “Винни-Пух и все-все”.
1) приключенческая повесть;
2) фантастический рассказ;
3) сказка-повесть;
4) роман.
Ответ: 3.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
41	4.1	В1	Б	1

Автор пересказа на русский язык “Винни-пух и все- все- все”. Верный ответ обозначьте цифрой.
1. С. Маршак
2. Б. Заходер
3. Н. Демурова
4. К. Чуковский
Ответ: 2.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
42	4.1	В3	Б	1

Сказки Б. Заходера это:
А – сказки, в которых не представлена тема добра и зла в её классической ипостаси.
Б – сказки победившего добра, лишенные назидательности.
В – сказки, в которых традиционно борются добро и зло.
1. Верно только Б.
2. Верно только В.
3. Верно А и В.
4. Верно А и Б.
Ответ: 4.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
43	4.	В1	Б	1

Крупный филолог, историк английского языка, расцвет творчества которого относится к 50-м годам XX века, автор трилогии о Среднеземье.

Правильный вариант обозначьте цифрой.

1. Р. Сабатини.
2. Д. Биссет.
3. Д.Р.Р. Толкиен.
4. Д. Триз.

Ответ: 3.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
44	4.2	К2	Б	1

Назовите основной литературный метод Д.Р.Р. Толкиена.

Ответ: реалистичное изображение сказочного.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип Подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
45	4.2	К2	Б	3

Напишите название книг, составивших трилогию о Среднеземье.

Ответ: ”Братство кольца”

“Две башни”

“Возвращение короля”

№ п/п	Код по Кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
46	4.2	К3	Б	2

Какова концепция творчества Д.Р. Толкина?

Закончите предложение.

“Трилогия Толкиена, фантастическое мышление которого создало своеобразную картину социальных отношений, основана на его концепции……и……. ”.

Ответ: добра и зла.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
47	4.2	К2	Б	1

Автор книг о мальчике-волшебнике Гарри Поттере.

Ответ: Джоан Роулинг.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
48	4.3	К3	Б	2

Закончите характеристику именем поэта, которому она предназначена.

1. Мастер пародийных стихов, автор “назидательной” баллады “Матильда, Которая Врала и Сгорела на пожаре”_____

2. Среди его литературных предшественников можно назвать Блейка и Стивенсона, английскую неоромантическую школу….. Мир простых вещей поэта_____.

3. Лауреат премии Карнеги и Ганса Кристиана Андерсена. Звучные, весёлые стихи_____ как будто созданы в фольклорной стихии.

4. Эллинист, крупный английский переводчик с языков античности, автор ”Ночных размышлений одной черепахи, страдающей от бессонницы на лужайке”_____.

Ответ:1. Хиллери Беллок

2. Уоллтер Деламер

3. Элинор Фарджон

4. Эмиль В.Риу

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
49	4.2	К2	Б	2

Автор «Письма Деда Мороза», «Мистер Блисс».

Ответ: Д.Р.Толкин.

№ п/п	Код по кодификатору	Тип подтип	Уровень сложности	Максимальный балл
50	4.3	К3	Б	2

Закончите цитату. Исследователь творчества К. С Льюиса так охарактеризовал его «Хроники Нарнии»: «Если есть одно слово, которым можно определить Нарнию, это слово – ».

Ответ: Радость.

Рекомендации по организации тестового контроля

Предлагаемые тестовые задания предназначены как для промежуточного, так и итогового контроля. Они могут использоваться также для диагностики остаточных знаний.

Тесты включают в себя следующие типы заданий: на соответствие, на выбор правильного ответа, на логическое завершение.

Процедура проведения теста предполагает самостоятельную работу студентов в течение 90 минут.

Критерии оценивания: каждый правильный ответ оценивается в зависимости от категории вопроса (указано в каждом тестовом задании в разделе «Максимальный балл»

Набранное студентом количество баллов переводится в процентное значение (n баллов – x %), где n – набранное студентом количество баллов при выполнении каждого тестового задания, а x – процентное выражение количества набранных баллов. Всего студент может набрать 100 баллов, что соответствует 100 % усвоению материала. Следовательно, если студент набрал 85 баллов, это соответствует 85% (85 x 100 : 100 = 85). Выведенные таким образом проценты соответствуют конкретным отметкам по пятибалльной системе, что представлено в нижеследующей таблице:

80 %– 100 %	Отметка “5”	40% – 59 %	Отметка “3”
60% – 79 %	Отметка “4”	0 %– 39 %	Отметка “2”

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА РЕФЕРАТОВ

Английский фольклор

Балладное творчество в английской фольклорной традиции.

Возрождение жанра баллады (конец XVIII – начало XIX в.: В. Скотт, С. Колридж, Р. Саути, О. Уальд).

Закономерности создания фонда сказок в национальной литературе.

Английская детская литература XVII – XVIII веков

«Страсть к путешествиям» в английской литературе XVII- XVIII вв. (Д. Дефо, Д. Свифт).

Роберт Бернс. Демократическое направление в поэзии XVIII века. Основные темы лирики Бернса.

Высшая мудрость по Блейку.

Английская детская литература XIX век.

Путешествия Л. Кэрролла в страну Чудес. Развитие традиций литературы абсурда в детской английской литературе.

От романтизма к реализму. Новые принципы построения исторического романа В.Скотта.

Социальный роман второй половины XIX в. (Ч. Диккенс – взаимоотношения личности и общества).

Роберт Льюис Стивенсон. Жизненные ценности злодеев и положительных героев романа Стивенсона «Остров сокровищ».

Современная поэтическая форма и мышление в литературной сказке О.Уальда.

Развитие традиций авнтюрно-приключенческого жанра в творчестве Г.Р. Хаггарда, Р.Л. Стивенсона.

Современная английская детская литература

Сказочный мир Средиземья Джона Рональда Руэла Толкиена.

Творческая концепция Алана Александра Милна.

Развитие английской детской поэзии в XX веке (Х. Беллок, У. Деламер, Э.В. Риу).

Развитие традиций литературной сказки в детской английской литературе (Дж. Барри и др. по выбору).

Рекомендуемая структура реферата

1. Титульный лист.
2. Оглавление.
3. Основное содержание реферата в соответствии с оглавлением.
4. Список литературы.
5. Приложение.

В основном содержании реферата необходимо отразить факты биографии автора в контексте исторической эпохи, события его жизни, которые были связаны с его этическим выбором; необходимо представить периодизацию творчества избранного автора и обосновать выбор того или иного произведения для анализа; далее следует анализ избранного произведения (воспроизведение логики литературного процесса в рамках избранного произведения, своеобразия взгляда на мир автора и его героев, фиксация, систематизация, идентификация, объяснение, интерпретация литературных фактов в контексте индивидуально и социально значимых духовно-нравственных ценностей). В приложении должны быть представлены практические разработки, выполненные в рамках творческого проекта.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1.

Глоссарий

Духовно-нравственная позиция – результат интеграции доминирующих субъектно-оценочных, сознательно избираемых внутренних отношений будущего учителя к ценностям педагогической действительности, а также индивидуально значимым ценностям, оказывающих непосредственное влияние на учебную и духовно-нравственную деятельность будущего учителя в процессе профессиональной подготовки.

О**тношение** представляет собой интериоризованный опыт взаимоотношений человека с другими людьми в условиях социального окружения.

Интеграция – это характерный для культуры в целом и образования в особенности способ работы с информацией, знаниями, обеспечивающий развитие обучающегося сознания.

Интеграция как понятие теории системы – это движение системы к большей органической целостности, означает процесс установления связей между отдельными дифференцированными частями для достижения целостного состояния системы и предполагает единство многообразного, в котором дифференциация не исключается, а диалектически отрицается – сохраняется на уровне элементов, снимается на уровне системы.

Интегративный подход – это методологическая ориентация на понимание и моделирование учебно-воспитательного процесса как целостной, сложной и динамической системы, субъектом которой является также целостный феномен (Человек – будущий учитель), духовно-нравственный облик которого имеет системообразующий характер для процесса его профессиональной подготовки.

Интеграционный механизм – знаковая субструктура системы, обеспечивающая взаимосвязь элементов внутри системы. Механизмы интерации духовно-нравственной и учебной деятельности, позволяющие

установить взаимосвязь между ТДИЛ и содержанием профессиональной подготовки на межпредметном, внутрипредметном, межличностном и внутриличностном уровнях; функциональная специализация – коммуникативно-познавательная.

Метаязык – язык описания знаковых систем, включенных в образовательный процесс. Профессиональный язык педагога, включающий учебный язык преподаваемой науки и знаковые системы обучающегося, меняющиеся в зависимости от возраста, индивидуальных особенностей, уровня подготовленности.

Процесс профессиональной подготовки на основе интегративного подхода – это объединительный процесс, основанный на развитии взаимосвязей между элементами педагогической системы и направленный на эффективное достижение цели. Данный процесс связан с формированием ценностно-смысловой целостности педагогической системы и укреплением её единства (на методологическом, теоретическом и практическом уровнях описания, моделирования и реализации системы обучения, воспитания и развития будущего учителя в процессе профессиональной подготовки) как показателя ее эффективности.

Понятие «духовно-нравственный потенциал личности» объединяет духовное и нравственное как возможности личности, которые при определенных условиях могут быть актуализированы в ценностно-ориентационном, когнитивно-интеллектуальном и поведенческом компонентах деятельности будущего учителя и выражены в его духовно-нравственной позиции.

Позиция – интеграция доминирующих субъектно-оценочных, сознательно избираемых внутренних отношений человека к действительности, оказывающих непосредственное влияние на деятельность человека.

Текст духовной индивидуальности понимается как объединенная ценностно-смысловой связью последовательность знаков (слова, поступки, фрагменты из книг, содержание лекций преподавателей, домашних заданий, рисунков студентов, вопросы, ответы и т.д.), выстраиваемые на основе некой заданной общности (социально и индивидуально значимые духовно-нравственные ценности).

Условно-адекватный перевод – процесс усвоения знаний, основными структурными элементами которого являются интенциональность, узна-

вание, перекодирование; активная направленность сознания ученика на учебный текст, обусловленная изначальным единством знания текста и его понимания (принятия его содержания как личностно значимого).

Приложение 2.

Методические рекомендации по выполнению тест-рисунка «Человек облагороженного образа» (методика В.Н. Колесникова)

Цель тестирования заключалась в том, чтобы участники тестирования почувствовали реальность существования духовных творческих сил, дремлющих в глубине «бессознательного», наглядно увидели, какие надо создать условия для пробуждения этих Сил, а также определили духовную направленность своих практических проектов в ходе освоения курса «Детская литература стран изучаемого языка».

Теоретическая валидность теста строится в соответствии с исходным определением: «Личность – это духовная индивидуальность человека. Стержень личности образуют Идеалы: Вера, Честь, Польза, Любовь, Красота, Истина, Справедливость. Идеал (в авторской трактовке Святость) – это духовные надиндивидуальные Силы «бессознательного», существующие для «будущего» из «прошлого» и устремляющие человека к вершине его эволюции – Совершенству» (Колесников В.М. Лекции по психологии индивидуальности. – М.: Изд-во «Институт психологии», 1996. – 224 с. – С. 183). Интерпретация тест-рисунка строится как самоинтерпритация его автором, методом ранних детских воспоминаний с использованием символики «счастливых снов» в качестве средства интерпретации.

Данная форма организации учебной деятельности реализует задачу осмысления собственного духовно-нравственного потенциала в контексте содержания, раскрывающего богатство духовно-нравственного потенциала детской мировой литературы. Полученный результат закладывает начало самостоятельной понятийно-поисковой деятельности студента, создает условия для экзистенциональной и культурной рефлексии, дает ощущение того, что студент действительно интересен преподавателю не только как субъект учебной, но и духовно-нравственной деятельности и, следовательно, в учебном процессе есть место для проявления его индивидуальности. Таким образом, закладывается основа для взаимопонимания и сотрудничества, которое будит носить профессиональный характер. Вместе с тем доминирующими становятся внутренние мотивы, подобная учебная ситуация, как показывают результаты опроса, меняет отношение студентов к целям и содержанию

учебной деятельности, к преподавателю, к сокурсникам. В определенный момент студент осознает, что подобные ощущения, состояния были пережиты не только им, а это уже свидетельствует о возможности понимания не только уникальности своей духовной индивидуальности, но и универсальности духовного бытия.

Понимание того, что тот образ, который был создан студентом, полисемичен, то есть имеет потенциал к раскрытию различными способами, приходит к студенту уже тогда, когда он предпринимает первую попытку самоанализа своего тест-рисунка и знакомится с результатами осмысления того же понятия сокурсниками. Данный тест-рисунок дает толчок к реализации следующей **логики в учебном процессе**: от сензитивной характеристики понимания индивидуального смысла жизни, через нанизывание, распредмечивание понятий на образы к генерализации результатов осмысления в новом понятии. Весь этот процесс опосредован практической деятельностью, которая рассматривается нами как результат экстериоризации, представленный в новых понятиях, продуктах творческой деятельности. Такая деятельность благодаря акцентуализации содержания духовной индивидуальности личности студента и интеграции данного содержания в процесс обучения посредством интеграционных механизмов, является способом и результатом распредмечивания образа идеального «Я» в практической деятельности.

Для того чтобы тестировать личность как духовную индивидуальность, надо создать условия и посмотреть, в какой степени эта Духовность произрастает.

Средства для тестирования.

1) Для рисования должна быть приготовлена бумага высокого качества.

2) Рисовать следует обязательно цветными карандашами, причем цвет каждого карандаша необходимо нанести на бумагу, наподобие палитры и иметь ее перед глазами. Необходим ластик.

Этапы проведения теста «Человек облагороженного образа».

Подготовительный этап

Необходимо объяснить идею и правила тестирования.

Человек в той степени является личностью, в какой он является Духовной индивидуальностью, то есть обладает *душевной силой, оптимизмом и открытостью*. Эти качества являются той питательной средой, в которой Идеал человека может воплотиться в продуктах его творчества.

Идея теста заимствована В.Н. Колесниковым из книги Д. Андреева «Роза мира», где он описал «Человека облагороженного образа»: «Мне кажется, что телосложение его будет стройным, движения пластичными, походка легкой, мускулатура гармоничной, а лицо – открытым, высоко интеллигентным, исполненным приветливости и как бы светящимся изнутри» [Андреев Д.Л. Роза мира. М., Прометей, 1991., с.242].

Поскольку «Человек облагороженного образа» (по Адлеру – «Личностный идеал») живет в каждом из нас, поскольку Святости/ Идеал – это Силы «бессознательного», метод тестирования, по мнению автора, должен быть проективным методом.

Суть проективного метода связана с искусством извлекать «скрытое в человеке правильное знание с помощью искусных наводящих вопросов».

Главное в проективном тестировании – это создать максимально благоприятные условия для пробуждения Святостей (Идеала), силу которых мы собирается оценивать.

Следует отказаться от стратегии ложного «нейтралитета» в эксперименте. То есть от создания нейтральных условий, на фоне которых, якобы, и должны проявиться глубинные Идеалы. Это неверная стратегия, если не стремиться создать благоприятные условия для эволюционно «новых Сил», то вырастут эволюционно «старые Силы».

Условия тестирования.

Пробуждение Духовности дает человеку ***силу, оптимизм и чистоту.***

В идеале пробуждение духовных Сил достигается состоянием устремленности в будущее, то есть **состоянием оптимизма.**

На занятии по тестированию необходимо предупредить, чтобы:

1) никто друг друга не отвлекал и никому не мешал;

2) было полное внутреннее сосредоточение **(**для этого можно дать слабый фон: шум леса, пение птиц, плеск воды, шум моря);

Метод ранних воспоминаний (или «воспоминаний о будущем»).

Как вы помните, согласно идее метода ранних воспоминаний Адлера, путь к Идеалу у человека закладывается в период раннего детства (от 3 до 5 лет). По мнению автора методики в этот период психика ребенка одухотворяется одной из семи Святостей, воплощенной в «Личностном идеале». «Личностный идеал», имея пик своего пробуждения от 3-5 лет, высвечивает в этот период такие фрагменты детства, которые потом станут символами истинного предназначения человека. Всю последующую жизнь эти символы будут напоминать человеку, по какому пути он должен двигаться к Совершенству.

Мы, по непонятным причинам, ярко помним, казалось бы, бесполезную информацию о фрагментах нашего детства. На самом деле эта информация в высшей степени полезная, так как эти символы напоминают нам, служению какой Святости следует посвятить, чтобы не умереть как личность раньше времени.

Отметим, что:

1) концентрироваться следует на ярких и радостных воспоминаниях и исключить неприятные воспоминания;

2) добиться состояния, когда возникает чувство: не я рисую, а через меня рисуют.

Это состояние, согласно Юнгу, является в высшей степени творческим: «Эти произведения прямо-таки навязываются автору, его рука схвачена, а перо пишет такие вещи, которые дух обнаруживает с удивлением» (Юнг К. Проблемы души нашего времени. – М.: Прогресс, 1993. – С. 47).

Подчеркнуть, что главное-это не умение рисовать, а усердие, которое человек вкладывает в этот процесс.

В подготовительный этап входит метод ранних воспоминаний.

Для этого в течение 10 минут на чистом листе попросите записать ранние детские воспоминания. **(**Для внутреннего сосредоточения была использована музыка Италии и Франции (XVI- XVII вв.). Напоминаем, что **метод ранних воспоминаний, это метод воспоминания о своей идеальной судьбе.** Поэтому это само по себе имеет целебное свойство. Следует подчеркнуть, что об этих воспоминаниях без вашего желания никто не узнает, они остаются с вами.

Основной этап.

После ранних воспоминаний в течение 30 минут выполняется основная часть теста.

На доске пишутся имена семи Святостей (Идеалов) и даются к ним пояснительные образы:

Вера
Честь
Польза
Любовь
Красота
Истина
Справедливость
Студентам предлагается:

1) представить, что он рисует на восходе солнца, сидя в полном уединении на высокой горе, где открытое и чистое небо и тишина;

2) когда вы будете рисовать человека, то выберете сначала ему Имя из семи перечисленных имен;

3) сконцентрируйтесь на этом имени, и Идеал через вас будет самовоплощаться, наполняя здоровьем ваш душевный мир.

(процесс рисования сопровождает музыка)

Заключительный этап

После рисования попросите написать о впечатлениях и ответить по желанию на простые вопросы: Понравилась ли музыка? Был ли эффект – «не я рисую, а через меня рисуют»? и т.п.

Принципы трактовки результатов тест-рисунка «Человек облагороженного образа».

Основная идея правил интерпретации тест-рисунков состоит в том, чтобы не подходить с готовым алгоритмом интерпретации (классическая схема признаки => интерпретатор, по-видимому, здесь тоже не эффективна), а создать благоприятную среду, в которой *автор рисунка сам интерпретирует свое творение.*

Но самоанализ не должен быть на голом месте, кроме рисунка и ранних детских воспоминаний, у автора перед глазами должны быть *нестрогие правила интерпретации рисунка. Важно*, что эти правила должны выступать лишь как средство для самоинтерпретации своего творения, а как использовать эти средства автору должна подсказать интуиция.

Согласно теории Архетипов Юнга, только методом *самоинтерпретации* рисунков возможно адекватное чтение символики «иррационального прошлого», воплощенного в художественных творениях.

Процедура тест-рисунка «Человек духовного облика» подобна счастливому сну наяву, подобна путешествию в волшебную страну, которое организовал волшебник для Золушки и Принца (фильм «Золушка»).

А поскольку судьба всего живого – стремиться к Совершенству, то есть к Счастью, следовательно, мы должны искать правила интерпретации признаков счастливого будущего. Именно поэтому *нестрогие правила интерпретации* рисунка и ранних детских воспоминаний построены по аналогии с правилами трактовки счастливых снов (Е.П. Цветков).

Признаки счастливых снов, которые используются для анализа (и самоанализа) символики тест-рисунка «Человек облагороженного образа» и ранних детских воспоминаний.

А. Условия основного образа.

А1. *Сияют лучи света. Светит Солнце, небо ясное.*

А2. *Цвета должны быть яркими.*

А3. *Неподалеку стоит красивая церковь, монастырь.*

А4. *Ветерок несильный. Воздух прозрачный.*

А5. *Открытые просторы – море, океан, поля, леса, звездное небо.*

В. Сам образ человека в тест-рисунке (или образ автора в ранних воспоминаниях).

В1 *Легонько парит над землей или вообще над поверхностью.*

В2**.** *Одежда красивая, элегантная.*

В3**.** *На голове венок из цветов.*

В4**.** *Смотрят со стороны красивые глаза без лиц.*

В5**.** *Пальцы точеные, кожа гладкая, шелковистая.*

С. **Живые существа.**

С1. *Мать и отец показывают нам путь.*

С2. *Белые лошади, лев, слон.*

С3. *В небе красивые птицы.*

С4. *Вяжет старушка.*

С5. *Всяких ползающих, земноводных быть не должно.*

П. **Предметы.**

Б1. *Предметов должно быть мало.*

Л2. Квадрат, круг, спираль.

И3. В руках большой красивый ключ.

Б4. *Старинный меч, прислоненный к стволу дерева.*

Е. Растения.

Е1. *Хлеб колосится в поле.*

Е2. *Плоды на красивых блюдах.*

Е3. *Лес или парк с красивыми деревьями.*

Р. Действия.

Р1. *Действия отсутствуют.*

Р2. *Двигаться без действий: ехать на санях, плыть на корабле.*

С. Чувства, ощущения при рисовании или в ранних воспоминаниях.

С1. *В дверь отчетливо кто-то постучит.*

С2. *Чувство стыда и чувство счастья – это хорошо.*

С3. *Нежные ароматы.*

С4. *При дотрагивании: гладкость, шелковистость и тепло.*

С5. *Ласковая музыка.*

Таким образом, интерпретация тест-рисунка должна строиться как самоинтерпретация его автором, методом медитации на рисунке и ранних детских воспоминаний с использованием символики «счастливых снов» в качестве средств интерпретации.

Следует отметить, так же как и метод ранних детских воспоминаний, по мнению автора, этот процесс имеет целебный эффект, так как он направлен на пробуждение эволюционно новых Сил души, которые являются «Ядром» душевного мира человека.

Приложение 3.

Содержание УМК, разработанный студентами с использованием образов и сюжетов классической и народной английской литературы

Большое путешествие

(По мотивам сказок Л. Кэрролла «Алиса в Стране Чудес», «Алиса в Зазеркалье»).

ЗАДАЧИ:

- создать условия и мотив к «вхождению» в мир сказок английского писателя Л. Кэрролла;

• способствовать развитию интереса детей к изучаемому и родному языкам; познакомить детей с героями английского фольклора, некоторыми чертами характера англичан;

- создать условия для достижения практического результата: узнать что-либо; в условиях непосредственного общения понимать и реагировать (вербально и невербально) в рамках сфер, тематики и ситуаций общения; вступать в диалог, делать элементарные высказывания о себе, о друге, о членах своей семьи.

ТЕМЫ ДЛЯ ГОВОРЕНИЯ:

1. О Л. Кэрролле и его друзьях.
2. О других обитателях Страны Чудес.
3. О себе. Я придумываю себя (словами, красками, музыкой). Я и мое настроение.
4. В гостях у поэта (дети сообщают о своих успехах в сочинении и выразительном чтении стихов).
5. Придумай Алису (себя, Чеширского Кота...) стихами, музыкой.
6. Помоги своему другу (предупреди об опасности, останови ...).
7. Встреча со «старыми» друзьями (фольклор в жизни и сказке). Дети знакомят фольклорных героев со своим другом, подругой, любимой игрушкой и рассказывают о них.

Выполняемые языком функции, представленные в учебном процессе: «Это – я», «Я и ты», «Мне нравится», «Какой?», «Представь себе», «Я должен тебе что-то рассказать», «Сделай то, о чем тебя попросили».

ЯЗЫКОВОЙ АСПЕКТ.

На этих занятиях дети познакомятся с волшебным гномом Уанди, который пришел из Страны Чудес, придуманную Л. Кэрроллом. Дети будут:

1) рассказывать гному о себе и своем друге, отвечая на его вопросы: My/his/ her name is ... I am/He/She is six. I live /He/She lives in Stavropol (Russia); сообщать Wondy о том, что они увидели в волшебном зеркале из Страны Чудес: I am merry, sad, kind, brave, strong, beautiful;

2) знакомиться с жителями Страны Чудес: This is Alice, the March Hare, the Bird Do-Do, the Cheshire Cat, the White Rabbit, the Queen of Hearts, Hampty-Dampty ... и запрашивать у Wondy различную информацию об этих персонажах Where does he/she live? Can he/she dance/ sing? Is he/she sad, merry, kind, bad?

Дети также:

3) узнают о чертах характера, которыми обладают герои сказок: polite, punctual, capricious, naughty;

4) будут «оживлять» полюбившегося героя невербальными (рисунок, пластическое воплощение ...) и вербальными (сообщение) средствами: This is the White Rabbit. He is punctual.

5) отправятся вместе с Алисой в путешествие к антиподам. Во время этого путешествия они побывают в странах, где говорят по-английски ... in Australia, in England, in America, in Canada.

6) будут приветствовать своих друзей – антиподов: Hello! Nice to meet you! и знакомить их со своими друзьями: Meet my friend ... (см. сюжет № 3, 4), интересуясь, откуда их новые друзья прибыли: Where are you from? – From Australia....

7) будут «превращаться» в полюбившегося героя: I am the Cheshire Cat., и рассказывать о нем вербальными и невербальными средствами (мимика, жесты, движения) I live in Wonderland. I am clever. I can... (с опорами).

Дети будут:

8) придумывать Алису, себя стихам и (лимерик) There was Alice/Bob (a Little girl, boy)...;

9) спасать (предупреждать своих друзей об опасности невербальными (рисунок, жест) и вербальными средствами Stop! Don't drink (run, go, jump...);

10) мирить Шалтай-болтая с полюбившимися героями (выучить стихи о Шалтай-болтае, спеть народную песенку – см. приложение «Песни и стихи» и подарить их капризному шалунишке – Шалтай-болтаю);

11) помирить Труляля с Траляля (сделают погремушки, исполнят в сопровождении этих музыкальных инструментов народную песенку и подарят Труляля и Траляля вместе с погремушками: It's for you. With all my heart.

12) знакомится с названиями школьных принадлежностей: book, copyboot, ruler, pen, pencil – (box), satchel; рассказывать Труляля и Траляля, что лежит в их школьном портфеле: This is a satchel .... учить Труляля и Траляля хорошим манерам: как попросить разрешения войти: «May I come in?», взять предмет: «May I take a pen?» и вежливо отвечать на просьбы: «Yes, you may, please!».

13) рисовать солнечный весенний день, где хотелось бы встретить друга (подругу) и описывать его: The sun is shining. I see a bird. / It's a bird. The sky is blue. It's a flower. And this is Alice...

Планируемый результат. Речевой продукт:

- диалог – «этике»;
- диалог односторонний (типа интервью);
- диалог двусторонний (обмен информацией);
- сообщение;
- описание;
- полилог.

Речевые умения:

- умение вести беседу с элементами обращенности и выражать оценочные суждения;
- умение выразить предостережение;
- умение строить связное высказывание с элементами эмоциональности;
- умение расспросить;
- умение вербальными и невербальными средствами выразить отношение к партнеру по беседе;
- умение выразительно декламировать и петь;
- умение выразить предостережение.

Приложение 3.1.

Льюис Кэрролл и его Страна Чудес

(введение в сюжет)

«Приключения Алисы в стране чудес» – эта сказочная повесть появилась в Англии больше ста лет тому назад. Написал ее преподаватель Оксфордского университета. По образованию математик, по имени Чарльз Доджсон, но для сказки он придумал себе особое имя, которое прославилось вместе с Алисой на весь свет, – Льюис Кэрролл

(1832–1898). Где же находится страна чудес? Во сне. Но, вообще говоря, Льюис Кэрролл обнаружил свою удивительную страну в уме. Это сказка об игре ума. Это приключения понятий и представлений, самых привычных, выражаемых обычными словами. «До свидания», – говорим мы, не задумываясь, а Льюис Кэрролл предложил измерить, сколько это получится до ближайшего свидания. А видели вы кошку без улыбки? Еще бы! В таком случае попробуйте представить себе одну улыбку, без кошки. Да как же такое возможно? Очень просто! Или вот еще, например, что общего между злой птицей и горчицей? Тоже не знаете? А ведь это совсем просто. И птица, и горчица щиплются. «Какая-то чепуха! Что за бессмыслица!» – так нам с вами может показаться.

Нет, говорит Льюис Кэрролл, это – логика, строгая логика, между тем люди привыкли пользоваться словами и понятиями без строгой логической последовательности, вот им при встрече с настоящим здравым смыслом и кажется, будто здравый смысл ошибается, а они – правы.

Страна Чудес – край удивительных вопросов и еще более удивительных ответов. И живут в этом краю удивительные существа.

Собственно населяют они не какую-нибудь страну, а язык, речь нашу каждодневную. «Я тебе покажу, – говорит злой человек, – где раки зимуют!» Или: «Так далеко, куда Макар и телят не гонял». Хорошо, давайте представим себе одного Макара, именем которого часто грозятся, но как-то не задумываются, а откуда он, этот Макар? Все-таки интересно увидеть, где это раки зимуют, и послушать, как врет сивый мерин. Надо только при этом учесть, что у англичан вместо «сивого мерина» – заяц, мартовский заяц, потому, что английские зайцы в марте теряют рассудок и не могут отвечать за свои поступки и слова.

Маленькая Алиса, как и все английские дети, множество раз слышала про «Мартовского зайца» и про «Чеширского кота», но они не представляли себе, как эти странные существа выглядят, пока не рассказал им об этом Льюис Кэрролл.

«Думайте!» – вот что хотел сказать Льюис Кэрролл своими удивительными рассказами, обращаясь к маленьким читателям или, большей частью слушателям. Но прислушались к нему не только дети.

Сама наука, прежде всего математика и логика пошли тем путем, который привел Алису в Страну Чудес. Много интересного нашли для себя в повести Льюиса Кэрролла психологи, потому что никто прежде так точно не описывал эту самую игру ума, последовательную и прихотливую работу человеческого сознания. Одна из самых современных

наук, кибернетика, управляющая «умными механизмами», считает Льюиса Кэрролла в числе своих основателей.

Некогда Льюис Кэрролл побывал в России. А вскоре, в 1879 году, сказка его появилась на русском языке. Это был не перевод, а пересказ «Приключений Алисы», и даже не пересказ, а просто русский вариант той логической игры, которую с английскими детьми начал Льюис Кэрролл. В русской книжке, возможно, по совету самого автора (он давал такие же советы переводчикам немецким и французским), на русский лад были переделаны стихи и все «бессмысленные» задачи. С тех пор наиболее удачные переводы-пересказы «Приключений Алисы» сделаны были по тому же принципу. Ведь это самое главное – заставить, как умел Льюис Кэрролл задуматься над такими вещами, которые кажется, размышлений совсем не требуют. Мы все время так говорим, то и дело так думаем, но обращается к нам Льюис Кэрролл: «Стоп!» – предлагает всего лишь слова поменять местами, и мы попадем в Страну Чудес, где привычное становится удивительным. И вот сказку Льюиса Кэрролла вы сейчас услышите еще раз в одном варианте. Актеры рассказывают ее по сценарию режиссера Олега Герасимова, хорошо известно по пластинкам «Рикки-Тикки-Тави» и «Барон Мюнхгаузен».

Сценарий был сделан в соответствии с основными советами Льюиса Кэрролла: «Думайте! Фантазируйте! Следите внимательно за словами и мыслями!» А то ведь как бывает. Маленькая Алиса думала, думала и оказалась не в своем уме, а в – чужом. Как же так? Куда пропали ее собственные мысли и слова? Послушайте ответ. Такие вопросы ставил оксфордский математик Чарльз Лутвидж Доджсон, когда сам рассказывал свои удивительные истории. О приключениях слов и мыслей написал книгу, которую напечатал под именем Льюиса Кэрролла.

И по-своему, но в кэрролианском духе, по ходу занимательной и серьезной игры, ведут разговор со слушателями участники приключений Алисы, тех, что развертываются на этой пластинке.

(Детям предлагается послушать аудиозапись, небольшими отрывками с комментариями).

Знакомство с Алисой из Страны Чудес
(прослушивание аудиозаписи и предварительная беседа)

Герои: Птица До-До, Алиса, Белый Кролик.

Сюжетная линия: Алиса, сидя на берегу реки, мечтает о чудесных путешествиях, и в ее воображении (воображение – «я сам придумал» –

так мы решили с детьми) переносит ее в удивительную страну. Попадает она туда потому, что она любопытна и любознательна, ее сначала даже не удивляет Белый Кролик, который, как и все английские девочки, мальчики и взрослые англичане терпеть не может опаздывать. Он пунктуален как все англичане (каждому ребенку предлагается рассказать, как он понимает русский вариант английской пословицы «Точность – вежливость королей»). Алиса проваливается в свои мечты и фантазии как в колодец, и конечно, ее сопровождает Птица До-До (ребята догадываются, что это Л.Кэрролл, Доджсон, который немного заикался, за что дети его прозвали До-До).

Куда же попадает Алиса? Алиса думает, что может пролететь земной шар насквозь и попасть к антипапам (антиподам) – людям, которые живут на другой стороне земного шара. Алиса предполагает, что они ходят на головах. Когда мы собираемся куда-нибудь, то думаем, как там все устроено. Алиса пофантазировала и решила, что антиподы ходят на головах. А вы как думаете, ребята? ... Что из этого получилось – вы сейчас услышите.

Еще мне хочется обратить ваше внимание на то, как Алиса обращается к птице До-До – «Сэр».

Она также очень осторожна, она знает, что нельзя пить из незнакомых бутылочек, вы услышите о том, что случилось с Мери Эн, которая выпила из такой бутылочки.

Детям дается информация и предлагается поразмышлять над вопросами:

1) Кто такой Л. Кэрролл на самом деле?

2) Где он живет сейчас и где жил раньше?

3) Где живет Алиса?

4) Какую историю Л. Кэрролл и Алиса Лиддел и Алиса Рейкс подарили детям?

5) О чем рассказывают их книги?

Приложение 3.2.

Проект урока по сюжету «БОЛЬШОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ»

1. Организационный момент. Введение детей в сюжет. Дети входят и приветствуют учителя. В установке учитель подчеркивает, что здороваться будем и глазками, и ручками (на языке мимики и жестов).

Ch.: May I come in?

T.: Yes, you may! Come in, please! Take you seats! Nice to see you! How are you?

Ch.: Fine, thank you! And how are you?

T.: I am fine (not so bad can't complain).

Установка: Мы продолжаем знакомство со Страной Чудес. Учимся быть настоящими путешественниками и интересными людьми. Интересного человека в пути всегда ожидает много встреч, и мы сегодня встречаемся с героями сказки Л. Кэрролла «Alice in Wonderland» (появляется 1-й персонаж: гном Уанди (gnome Wondy), дети размышляют с преподавателем, почему его так зовут, с опорой на имеющиеся знания переводят (разгадывают смысл) имени гнома. «Загадки языка», рекомендуется провести беседу вне занятия. G.W.: Hallo! Hallo, girls (boys)!

Nice to see you! Ch: Nice to see you too!

G.W.: My name is Wondy. And what is your name?

P.: My name is Kat!

G.W.: Nice day, Kat, isn't it?

P.: Yes, it is.

(Гном знакомится с детьми, сообщая детям с опорой на схему информацию о том, где он живет, что он умеет делать, что любит, используя следующие ЛЕ: live, can, like, а также просит помочь ему отыскать Страну Чудес. Учитель и дети предлагают придумать Страну Чудес из имеющихся картинок (дерево, трава, цветы, солнце, птица...).

II. Обучение аудированию с опорой на изобразительную наглядность, жест мимику.

В установке предлагается «оживить» дерево, цветок, т.е. с помощью жеста, движения, мимики, «превратиться» в один из элементов интерьера Страны Чудес.

T.: The sun is shining.

P.: (ребенок выкладывает солнышко, раскрывает ладошки и с улыбкой демонстрирует солнышко.

T.: The sky is blue P.:(...) T.: I see a tree, (a) grass ... (При организации данного вида работы на различных этапах возможны варианты и усложнения: преподаватель называет элемент декорации, ребенок выкладывает картинку и употребляет, названную ЛЕ в ГС (I see ...; I like...; The flower(s) is (are) blue (red).

Одному из детей поручается роль ведущего или роль гнома Уанди, который руководит моделированием Страны Чудес (см. выше); дети

учатся наделять элементы неживой природы волшебными качествами (смелый, добрый, сильный, храбрый ...), учитывая, в каком цвете выполнены элементы декорации.

T.: Is your bird brave? С опорой на мимику, жест (птичка красного цвета). Детям предлагается вслушаться в слово «brave» и с опорой на жест догадаться о значении данного слова. Так дети обучаются загадывать загадки по типу «жест – слово».

III. Развитие языковой догадки.

1. Контроль умения адекватно реагировать на иноязычную речь преподавателя в ситуации «Let us travel»

2. Автоматизация речевых навыков и умений в ситуации «Знакомство».

В установке преподаватель от имени гнома сообщает, что Страна Чудес может находиться в любом уголке земного шара, (там, где живут веселые и думающие ребята). Гном предлагает отправиться на поиски Страны Чудес. (Желательно, чтобы роль Уанди исполнял студент или учитель, владеющий английским языком). Работа ведется по методу физической активности.

T.: Let us travel! Let us travel by car (plane, train...) дети имитируют передвижение на данных вида транспорта.

T.: Stop! We are in England (Canada, Australia).

Ch.: Мы в ... Великобритании (учитель демонстрирует соответствующий флажок с небольшой задержкой, давая возможность детям высказаться).

T.: На каком языке говорят в этой стране?

Ch.: По-английски.

T.: Знакомимся с новыми друзьями! (дети исполняют ведущую роль; можно разделить детей на две команды).

Ch.: Hallo! Nice to see you! (Nice day!) What is your name? – My name is ... This is my friend. His (her) name is... – Where do you live? -I live in Russia (in Stavropol) – Have you a sister (brother...)? – Yes, I have. – See you! Good-luck! (руководство речевой активностью детей осуществляется с помощью специальных опорных карточек).

В варианте «We are in Russia!» дети проигрывают ситуацию знакомства на русском языке, учитель уделяет внимание употреблению детьми этикетных формул в ситуации «Знакомство».

В варианте «We are in Japan» дети сообщают, что там говорят по-японски, но они этого языка не знают. В общении им помогают же-

сты и мимика. T.: Wave «hallo!» (Good-bye). Blow a kiss! Keep your smile (say «cheese»).

IV. Учить ребенка в ситуации «Let us dream!» критически относится к собственной деятельности, находить проблему и искать пути ее разрешения.

В установке учитель сообщает, что гном немного огорчен. Мы так и не встретили жителей Страны Чудес, наверное, нам нужно самим проникнуть в эту Страну. Дети вспоминают, как Л.Кэрролл проник в Страну Чудес (превратился в птицу До-До), вспоминают «рецепт чуда-дела» (помечтать, придумать, осуществить с помощью чего? – красок, мимики, жеста, музыки, а на уроках по английскому языку дети, превратившись в героев сказки, будут говорить на их родном языке (английском). (Подробно проблема организации дела «рецепт чуда» обсуждается во внеурочное время, на занятие по английскому языку дети приходят с готовым рецептом).

Гном демонстрирует картинки (они могут быть схематичными, черно-белыми). Alice is sitting near the Thems and dreaming. And we are dreaming too (дети закрывают глазки), звучит песня: «It Lovely Spring».

T.: Wake up! Look at this picture! This is the March Hare. March Hare, where are you? Come to us! (Давайте все вместе позовем Мартовского Зайца!).

Ch.: March Hare, come to us! Who is the March Hare? (Who wonts to play a part of the March Hare? (2 – 3 детей с опорой на схему рассказывают о себе «Я Мартовский Заяц, Чеширский Кот, птица До-До). I am the Cheshire Cat. I live in Wonderland. I like milk. I can't jump (climb).

T.: Go (jump, climb) like the March Hare.(Дети после образца сами отдают команды, экзаменуют своего друга на роль Зайца). Дети сравнивают Чеширского Кота и Мартовского Зайца и приходят к выводу, что у детей это получается похоже, что надо сделать так, чтобы они стали отличаться друг от друга, как Коля от Маши, а Саша от Пети (предлагается предварительная работа на занятиях по музыке).

Преподаватель на схеме открывает еще один значок (о знаке договариваются заранее). Ребенок загадывает загадку «Какой?» (жест – слово). Дети и гном приходят к выводу: чтобы лучше представить своего героя, его надо нарисовать и придумать для него мелодию, обещают гному, что научат своих героев рассказывать о том, какие они. Препо-

даватель в ходе этой работы произносит следующие ЛЕ: brave, clever, strong ... в ГС She is clever; He is brave ... (без перевода).

Дети прощаются с гномом и героями сказки.

Проект урока по сюжету «БОЛЬШОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ» (в гостях у ребят родители, студенты, учителя)

Цели занятия: 1. Учить детей взаимодействовать (общаться), сочетая личные и коллективные интересы, использовать знания, полученные на уроках по английскому языку, музыке, рисованию в новых ситуациях общения. 2. Автоматизировать употребление РО в ситуациях «Приветствие», «Прощание» с опорой на характерные для данных ситуаций жесты. 3. Повторение лексики и РО по темам «Продукты», «Мы любим животных», тренировать детей в МВ.

Языковой материал:

ЛЕ: (характеристика персонажей) small, big, brave, strong, merry, kind, sly, sad; to walk, to dance, to sing, to slink, to go like a...

МВ: 1) I am the artist
My name is...
This is a girl
Her name is little Alice.
She is six like me.
She can dance and sing.
She is nice, pretty, kind, merry...
She lives Wonderland.
3) I am the artist
My name is...
This is my Wonderland
The sky is blue (pink...)
The sun is shining
The tree(s) is (are) green (red ...)
The flower(s) is (are) ...
It is worm
Nice day, isn't it?
(с опорой на рисунки и схему).

РО: (приветствие, прощание) Hallo! Hi! Good morning! Nice to see you! How are you? – Fine, thanks! (Not so bad. Can't complain); Wave "Hallo"! Blow a kiss! Keep your smile!

Оснащение занятия: рисунки детей (Красная Шапочка, Алиса, птица До-до, Страна Чудес, Чеширский Кот, Мартовский Заяц, Дама Червей), предметная наглядность: конфеты, печенье, яблоки, морковь, корзинка, поросенок, медвежонок; музыкальные инструменты; цветы: лилии, нарциссы, подснежники; "волшебное письмо" (схема МВ). Ход совместной деятельности:

1. Орг. момент. Дети входят в зал, и учитель обращает внимание на гостей: We welcome our guests today.

Ch: Good morning, dear guests! Nice to see you! How are you? (Мы всегда рады видеть гостей. Как поживаете, Вам удобно? Вы пришли познакомиться с нами поближе. У нас сегодня интересное дело и нам будет приятно, если Вы своими улыбками нас поддержите).

PO: I am glad to see you; Not so bad, can't complain ...

2. Введение в сюжет занятия.

T.: Сегодня мы продолжаем подготовку к путешествию в Страну Чудес. А как настоящие путешественники готовятся в дорогу? С чего они начинают подготовку?

Ch.: Они должны много знать об этой стране.

T.: Давайте вспомним все, что мы знаем о нашей Стране Чудес (опора на страноведческий материал).

Вопросы для обсуждения:

а) Кто подарил нам эту Страну Чудес? (Л. Кэрролл – английский писатель) Who is the artist of this Wonderland?

б) Who lives in this Wonderland? (опора на рисунки детей) The Cheshire Cat, the March Hare, Alice, the Queen of Hearts ... lives in Wonderland.

T.: Молодцы, хорошо знаете жителей Страны Чудес.

Но каждый раз, когда мы отправляемся в эту удивительную страну, нас ждут новые встречи и неожиданности.

в) Where does L.K. live?

L.K. lives in England (in London near the Thames)

г) Кто помнит настоящую фамилию Л. Кэрролла (псевдоним)? – Доджсон (он немного заикался, и дети прозвали его До-До).

После каждого ответа детей, реплики поощрения. «Молодец! У тебя хорошая память. Это тебе пригодится во время путешествия». Good. Very good. Well done! That's fine! That's good.

д) Вы помните, как Л. Кэрролл попал в Страну Чудес? (он превратился в птицу До-До).

е) А мы сможем без превращений попасть в страну Чудес? (обсуждается «рецепт» чуда: придумать, нарисовать, оживить (слова, речь, музыка).

Т.: Молодцы! Вы знаете, как действовать и поэтому мы можем отправляться. Stand up, please! (умные и дружные люди в дороге не пропадут).

I am clever

I am merry.

I am kind. (с опорой на жесты).

3. Автоматизация РУ.

Т.: А погода нам не помешает? What's the weather like today? (демонстрируется пейзаж, выполненный кем-то из детей) Who is the artist? Ch.: It's me!

Т.: Come to me and tell us about the weather in your Wonderland.

Ch.: The weather is nice.

The sun is shining.

The sky is blue.

It's warm

The wind is not blowing

The tree(s) (flower(s) is (are) green...

Т.: Nice day, isn't it?

Ch.: Yes, it is.

Т.: Давайте поможем зазвучать этому весеннему дню. (учитель создает эмоционально окрашенную зарисовку, побуждая детей воспроизвести звук капели, дети выбирают музыкальные инструменты)

Т.: В каком английском слове спрятался звук капели [h]? Сейчас нас этот звук поведет по музыкальной дорожке, (дети декламируют стихотворение (декламация сопровождается игрой на музыкальных инструментах: колокольчики, металлофон...):

«Spring is coming»

Let's recite the poem and play!

Spring is coming

Spring is coming

Flowers are coming too

Snowdrops, lilies, daffodils

Now are coming too.

(Put your musical instruments on the table, please). Т.: Молодцы! Идем дальше. Впереди лес. Вспомним наши правила. Ch.: Don't pick any flowers and mushrooms and go in arrow (почему? – ответы детей).

Т.: В лесу встречаются разные животные. Покажем им, что мы дружелюбны.

Т.: Go like a bear!

Jump like a March Hare! Walk like a Mouse! (on your toes) Wave «Good-bye»!

(сопровождается музыкальными фрагментами; контроль: пластичность, адекватность реакций на иноязычную речь)

Т.: Вот и первая остановка (предметная среда: корзинка, продукты питания, цветы, рисунок Красной Шапочки).

I see (опора на жест) two apples, ...

Т.: Who is this girl?

Ch.: This is a little Red Riding Hood.

Т.: Who is the artist?

P.: I am the artist (It's me)

Т.: Сейчас попробуем сотворить чудо, попробуем Юлю превратить в Красную Шапочку. Она задумала и нарисовала, а мы попробуем оживить эту фантазию, (с опорой на схему «волшебное письмо»).

Т.: Do you like your Little Red Riding Hood? Ch.: Yes, I do.

Т.: Tell us about this girl, please.

Ch.: МВ с опорой на схему)...

Т.: Thank you, J! Children, clap your hands!

(дети из предметной среды выбирают все, что необходимо для Красной Шапочки, исполняют лимерик).

Т.: Путешествие продолжается.

I see a goose. Hallo, dear goose! Sit down! Go like a goose! Swim like a fish! Wave «Good- bye» to our fish! (дети выполняют команды под музыку).

Т.: Вот и следующая остановка (мольберт с рисунком) Беседа по рисунку №1 «Алиса плачет»

Т.: Children, look, Alice is crying. Каким словом можно охарактеризовать ее состояние? She is sad. Успокоим Алису. Добрые слова согреют сердце Алисы.

Ch.: Nice, pretty little Alice, don't cry. Беседа по рисунку №2 "Алиса весела". Т.: (меняет рисунки) Look, this Alice is merry. Who is the artist?

P: I am the artist.

МВ (Алиса).

Дети исполняют лимерик для Алисы. Алиса в кругу (на три доли) танцует лендлер, (дети дают краткие пояснения: лендлер – «дедушка» вальса, народный танец).

T.: У стихов тоже есть своя «музыка». – Музыка вальса – 3 дольки, а «музыка» лимерика – ...

Ch.: тоже три дольки. – Мы соединяем как стеклышки калейдоскопа музыку и стихи, получается песня.

T.: Путешествие продолжается.

I see the Cheshire Cat. Climb up a tree (like a Ch. C)! Blow a kiss! Ах, какой чудесный воздушный поцелуй! Кот расцвел в улыбке. Не отстанем от него. Keep your smile! (преподаватель подводит детей к месту, где спрятан поросенок).

T.: Ребята, поросенок! ... и совсем один. Он что-то шепчет мне на ухо. I am hungry. I am afraid of big bad wolf.

Переводчики помогите! Дети переводят. – Я знаю, как помочь поросенку. Ch: I have a cake. T.: Open this box, please!

T.: What's up! в коробке спит мышонок. Дети должны решить эту ситуацию: объяснить, как должна вести себя мышка – «Sorry, I am hungry. I want to eat».

Ch.: Wake up, mouse! Don't run away! (дети должны воспользоваться продуктами Красной Шапочки и покормить мышонка и поросенка, поделиться).

P.: Have some apples (honey, cake)

T.: The Pig and the Mouse want to sleep. Let's sing a song!

Ch.: (покачивают Мышонка и Поросенка): Nice, pretty, clever, kind Mouse (Pig) Go to your bed! Let's sing a song! «A glass of milk» Заключительный этап (дети разговаривают шепотом, чтобы не разбудить спящих).

T.: Молодцы! Вы хорошо разрешили эту ситуацию, помогли и мышке, и поросенку, были очень вежливы при встрече с обитателями волшебного леса. Думаю, что в Стране Чудес у нас все будет хорошо. А сейчас вы отправитесь домой, подумаете, придумаете и нарисуете картину, о том, что могло случиться с поросенком, и почему он остался один в лесу.

T.: Good – bye!

Boys: Girls, after you.

Приложение 3.3.

TRVELLING ROUND THE WONDERLAND

(Музыкально-творческая игра по мотивам сказок Л. Кэрролл, Ш. Перро, а также народных сказок).

Characters: Alice
The Cheshire Cat
The March Hare
The Queen of Hearts
Little Red Riding Hood
Three Bears: Father Bear, Mummy Bear, Baby Bear Three little Pigs: Naff-Naff, Snuff-Snuff, Niff-Niff

Scene I

Ведущий (Leader): Сегодня мы попытаемся открыть дверь в Страну Чудес. Мы знаем, что для этого нам необходимы 3 волшебные палочки: музыка, краски и английский язык, ведь эту страну придумал для Алисы и нас английский писатель Л. Кэрролл. Who lives in our Wonderland?

Ответить на этот вопрос нам помогут ваши рисунки, а зрители познакомятся с героями нашей сказки.

Ch.: The Cheshire Cat, the March Hare, the Queen of Hearts – live in Wonderland.

B.: А кого мы сами поселили в ту страну? Ch.: Three pigs, three Bears, Little Red Ridding Hood. B.: Вы слышите эти колокольчики? Это, наверное, Алиса и ее друзья. Listen to the music (звучит муз. фрагмент).

B.: Where are Alice and her friends? Alice, come here. Наверное, она не слышит.

Ch.: (All together): Alice, Cheshire Cat, March Hare, come here!!!

(Alice and her friends appear, children are singing limerick about Alice).

There was Alice a little lady,
Who was on the way to the Wonderland,
She climbs up a tree
To examine the sea,
But she would never leave dear Friends.

Алиса: Good morning, dear children!

Друзья Алисы: Hi! Hallo! How are you?

Ch.: Fine, thanks. And how are you?

Алиса, кот и заяц: fine, thanks! (Not so bad, can't complain.) And now let's go to the Wonderland.

Звучит тревожная музыка, Алиса останавливает детей: Stop it! What's up? Ah, that is the Queen of Hearts?

В.: Действительно Дама Червей и, видимо, она очень разозлилась, что мы о ней забыли.

Выходит Дама Червей с пузырьком (звучит музыка).

Дама Червей: You are bad, naughty children!

Обращается к Чеширскому Коту и Мартовскому Зайцу, пытаясь их соблазнить: And you are nice. My dear Cat, my dear Hare, look, this is a bottle. Read it!

Кот и Заяц: «Drink me» (читают).

В.: Ребята, мы знаем, что нельзя пить из незнакомых пузырьков, давайте остановим наших друзей!

Ch.: Don't drink, please (но Кот и Заяц пьют и уходят вместе с Дамой).

Алиса плачет. Дети успокаивают её, ласково притрагиваясь к руке Алисы:

Nice, pretty, little, Alice, don't cry!

В.: Не будем горевать. Ведь только наши добрые чувства, знания и умения помогут открыть дверь в Страну Чудес и встретиться с любимыми героями сказок.

Scene II

Let's go to the Wonderland. (Звучит песня «Little children make a ring», дети становятся в круг и готовятся к путешествию) Are you ready?

Ch.: I am clever!

I am merry, and happy

I am kind! (сопровождается жестикуляцией).

Алиса: My clever, my merry friends, can you sing songs?

- Yes, we can.
- Can you recite poems?
- Yes, we can.
- Now let's do it. (дети исполняют стихи, танцуют, поют песни)

Scene III

В.: Хорошо вы потрудились. Думаю, что теперь мы сможем открыть дверь в Страну Чудес и сказок. Alice, open the door, please! Алиса: Children, help me, please! Ch.: One, two, tree

The door is free, (гаснет свет, декорация "оживает", звучит музыка). Алиса: Now let's go.

B.: Ребята, а почему мы пойдем друг за другом, Ch.: Чтобы не топтать цветы, ягоды и грибы.

B.: А какие еще правила мы должны соблюдать, попав в волшебный лес? Ch.: Don't stop in the wood! Don't speak to anybody! Don't pick up any flowers or mushrooms!

B.: Молодцы! Теперь я знаю, что мы не пропадем в лесу. А если мы кого-нибудь встретим и не поймем, что он говорит, то язык жестов нам поможет объяснить, что мы готовы с ними дружить.

Scene IV

Звучит музыкальные фрагменты. Алиса с детьми отправляются в дорогу.

B.: Look, it's a bear! Go like a bear! Wave "Hallo!' And now, look, that is a fox.

Slink like a sly fox!

Blow a kiss!

Fly like a bird! Keep your smile!

Алиса: But where is Little Red Riding Hood?

Little Red Riding Hood, come to us!

Красная Шапочка: I am here. My name is Little Red Riding Hood. Today is my.

Granny's birthday. I have a cake, some apples and a jug of honey for her.

Now let's go through the wood. But don't stop in the wood! Don't pick any flowers or mushrooms! (Дети продолжают путь).

Алиса (печально): Where are the Cheshire Cat and the March Hare?

B.: Ребята, давайте позовем трех медвежат. Они тоже живут в сказочной

стране, может они видели Чеширского Кота и Мартовского Зайца.

Ch.: Three Bears come here, please!

Мама-медведица: I am Mummy-Bear

And this is my Bear

He sits on a chair

His name is Toney

He likes his honey.

Папа-медведь: Yes, I like my honey. And I love my baby.

(Обращается к медвежонку) Have some honey.

Медвежонок: Thank you, Dad!

Папа-медведь: You are welcome!

Алиса: Dear Bears, tell me please, where are my friends?

Медведи: Sorry, we don't know (Алиса огорчена).

B.: Алиса совсем расстроилась. Может позвать веселых поросят?

Ch.: Little Pigs, come here! (звучит музыка)

Поросята поют: Who's afraid of Big Bad Wolf, Big Bad Wolf?

Big Bad Wolf, Big Bad Wolf, – Tra-la-la-ta-la!

I am Naff-Naff I am Snuff-Snuff I am Niff-Niff

We are merry and like to dance (звучит песня «Marry Midding»). Алиса: Little Pigs, tell me, please, where are my friends? Поросята открывают ширму, склонившись над столом, спят Чеширский Кот и Мартовский Заяц. Алиса: My dear friends, wake up, please!

Ch.: Nice, pretty, kind, clever Cat (Hare), wake up! (PI – P2 ...) (звери просыпаются и благодарят детей).

B.: Вот мы опять вместе в нашей Стране Чудес.

Я думаю, что именно ваши добрые сердца, ваше желание помочь другу позволило нам открыть дверь в Страну Чудес и освободить наших друзей от волшебных чар злой Дамы.

Дети вручают сувениры зрителям в память о путешествиях в Страну Чудес (рисунки, поделки) – It's for you. With all my heart!

Приложение 4

Игры, способствующие развитию коммуникативной компетенции младших школьников

Задание для студентов: измените сценарий игры в соответствии с избранным сюжетом из аутентичного произведения.

GUESS WHO LOVES YOU BEST OF ALL

Задачи:

1. Воспитывать доброжелательное отношение к товарищам.
2. Учить проявлять нежность, добрые чувства через прикосновение.
3. Развивать выдержку, самообладание, умение "работать" в коллективе.

Ход игры:

Выбранный по считалке Валентин в кругу с завязанными глазами. Дети проговаривают стихи-считалку о Валентине и выбирают, кто будет водить:

One, two, three, four
Valentine, we love you all.
Is this a boy or a girl?
Guess, who loves you best of all?

Выбранный ребенок подходит к Валентину, осторожно прикасается к его руке или плечу говорит: "I love you" и становится на место. Все дети обращаются к Валентину: "She or he?" Валентин: She (he) (по голосу). Воспитатель комментирует ответ: "That's right" (That's wrong). Дети: "What is her (his) name?" Валентин: "Her name is Lene". (Угадывает по голосу).

Если Валентин угадал, то угаданный ребенок становится Валентином или Валентиной. Игра может продолжаться пока детям интересно.

"WHO IS THE ARTIST?"

Эта игра знакомит детей с этикетными нормами обращения принятыми в Америке. Дело в том, что вопрос типа "Who is the artist?" является этикетным комплиментом. Обычно такие вопросы задает гость хозяину во время осмотра дома или сада, а хозяин отвечает: "It's (just) my hobby", "I'm (just) a fan", т.о. гость делает комплимент хозяину.

Гость также может добавить "But it's (really) very good". Игра создает ситуацию для мотивированного применения в речи и тренировки следующих выражений: "Who's the artist? It's my hobby. I'm a fan".

(В данном классе работает экологический кружок, поэтому выбран вариант игры, в которой можно опираться на знания детей о животном мире; в данной ситуации "следы" – это "картины" которые рисуют животные на снегу).

Ход игры:

Ребенку показывается "картина", которую нарисовал зверек (след) и загадывается загадка: It is orange. It is sly. It can catch a rabbit, (a fox).

It is yellow. It is small. It can swim, (a duck).

It is brown. It is big. It can climb. It likes honey (a bear)

It is small. It can fly. It likes to sing songs (a bird).

После загадки звучит вопрос – комплимент :"Who is the artist?" Ребенок отвечает "a duck is the artist". Тут же появляется изображение утенка, который сообщает "Yes, it's me. Thank you."

Дети демонстрируют свои рисунки.

Предполагаемый диалог: Teacher: "Who is the artist?"

- "It's me. Thank you".

WHO ARE YOU?

Задачи:

1. Учить детей последовательно рассказывать о себе.
2. Тренировать в употреблении речевых образцов по данной теме.
3. Обеспечить естественную мотивацию речи на иностранном языке.
4. Воспитывать уважение к окружающим и себе, желание рассказать о себе.

Ход игры:

Игра ведется с небольшой группой детей (2 – 3 человека). Дети сами договариваются, кого будет угадывать ведущий. Ребенок имитирует стук в дверь. Ведущий сидит к нему спиной и спрашивает: "Who are you?"

Ребенок отвечает: "I am a boy (girl). I am seven. I live in Stavropol. I can dance. I like milk."

На первом этапе игра ведется учителем, который задает наводящие вопросы: "Are you a boy (girl)? How old are you? Where are you from? (Where do you live?) Can you ..?"

Игра может продолжаться до тех пор, пока у ребенка есть интерес. Каждый раз может отрабатываться различная группа вопросов и ответов (3 – 4). В зависимости от того, какой языковой материал нуждается в закреплении и индивидуальной обработке.

На продвинутом этапе роль учителя выполняет ребенок или он самостоятельно строит описательный рассказ о себе.

Задание для студентов: сформулируйте задачи (учебные, коммуникативные, развивающие и воспитательные) к следующим играм.

ARE YOU...?

Ребенок (ведущий) изображает какое-либо животное, например, кролика. Он совершает различные действия, характерные для этого животного, например, подпрыгивает. Другие дети стараются угадать, какое животное он изображает. Например: “Are you a frog?” – “No, I’m not”. И т.д. Угадавший становится ведущим.

SPOKEN MISSAGES

Дети делятся на две команды. Ребенок из первой команды подходит к учителю и тот тихо говорит ему: “Go to the blackboard and draw a cat”.

Ребенок возвращается на свое место и тихо передает задание второму члену команды, второй – третьему и т.д. Последний член команды должен выполнить задание. Если он выполнит задание правильно, то команда получает очко. Команды получают разные задания и могут работать одновременно.

A PARTY

Учитель выбирает водящего и говорит: Children, let us have a party. Get your presents ready.

Дети берут игрушки и по очереди поздравляют Нину:

Nick: Good morning, Nina. It’s my present for you.

Nina: Thank you very much. Nick: You are welcome.

После того как все ребята поздравили Нину, она говорит: I like all my presents. I like the doll, the fox, the car ... Thank you very, very much.

PAINTS

(Лучше предложить эту игру на английском языке после того как дети усвоят правила данной игры на русском языке).

При помощи считалок дети выбирают продавца и покупателя. Остальные участники – краски. Покупатель отходит в сторону, продавец говорит детям, кто какой краской будет. Покупатель, входя в ма-

газин, здоровается (форму приветствия дети выбирают сами), продавец отвечает на приветствие. Вопрос может быть поставлен так: Can I have a blue paint? (I like blue) Ответ: Yes, please. Если этой краски нет, "краски" хлопают в ладоши. Если есть, он спрашивает: How much is it? Продавец: Six pence. Краска убегает, если продавец ее поймал – меняются ролями.

WHAT COLOUR IS THIS?

Вариант I.

Дети делятся на две команды. Воспитатель поднимает одну из игрушек и поочередно спрашивает представителя каждой команды: "What colour is this?" Ребенок отвечает: "It's brown" и т.д. За правильный ответ каждая команда получает очко.

Вариант II

Дети берут игрушки в руки и образуют два круга: внешний и внутренний. Дети начинают двигаться: первый круг по часовой стрелке, второй – против. Воспитатель командует: Stop!

Дети останавливаются и ребенок из внешнего круга, стоящий напротив воспитателя, обращается к ребенку внутреннего круга, показывая игрушку: "What colour is this?" Партнер отвечает: "It's blue".

SPIDER AND FLYS

(Паук и мухи)

Ведущий – Mr. Spider сгибает пальцы как паук и принимает сердитое выражение лица. Дети – мухи, которых может "съесть" паук, если они не правильно ответят на вопрос паука. Если дети отвечают правильно, то паук становится сердитым, т.к. лишился еды. Если ответ не правильный, то Mr. Spider " съедает" муху и довольно улыбается.

Вопросы:

1. What's your name?
2. How old are you?
3. What colour is your dress?
4. Have you a brother (sister)?
5. Where do you live?
6. What do you see on the table?

GOOD MORNING, MICHAEL!

Один из детей (водящий) выходит к столу учителя и становится спиной к детям. Учитель жестом показывает на одного из сидящих детей, который говорит: “Good morning, Michael!” Водящий пытается догадаться по голосу, кто с ним поздоровался, и отвечает, например: “Good morning, Lena!” Если он не угадал, он продолжает игру в качестве водящего, а если угадал, то возвращается на свое место, после чего назначается новый водящий.

Приветствие “Good morning” в дальнейшем заменяется на “Good evening!, Hello!, Hi!, Good night!, Good bye!, Bye!”.

WHERE IS ... ?

Учитель (или ребенок, ведущий игру) прячет игрушку и спрашивает, например: Where is the bear?

Дети должны догадаться, где находится спрятанный предмет:

Дети: (The bear is) under the box.

Ведущий: No, it isn’t.

Дети: (The bear is) in the bag. и т.д.

Ребенок, угадавший, где находится предмет, становится ведущим.

THE FAMILY

Эта песенка – традиционная игра с пальцами. Она позволяет лучше усвоить слова, обозначающие членов семьи (папа, мама, брат, сестра) по-английски, а также прилагательные.

Дети сжимают пальцы в кулачок – это семья Смитов, правый кулак – семья Блэков. Начинаем знакомить членов семей друг с другом. Поем песнью про семью Смитов, при этом разжимаем пальцы по одному друг за другом.

This is my father (выпрямляется большой палец левой руки).

This is my mother (выпрямляется указательный палец).

This is my brother. He is tall (выпрямляется средний палец).

This is my sister (выпрямляется безымянный палец).

This is my brother. He is very small, (выпрямляется мизинец).

Затем те же действия производятся с правым кулачком.

Приложение 4.1.
УТРЕННЯЯ ГИМНАСТИКА

MORNING (SETTING – UP) EXERCISES

Задачи:

1. Расширение возможностей учащихся в плане ориентации в пространстве.
2. Создание естественной среды для восприятия иноязычной речи.
3. Закрепление лексики по теме: «Глаголы движения», «Части тела» (по методу физической активности).
4. Развитие чувства ритма у детей.
5. Создание бодрого эмоционального настроения.

Команды отдаются учителем; упражнение демострируется учителем или ребенком, подготовленным индивидуально. Упражнения выполняются под музыку.

Установка: Ребята, скоро к нам приезжают гости из Англии (по сюжету). Они очень любят заниматься спортом. А вы любите спорт? – Да! Они также любят прогулки по лесу. Давайте и мы совершим такую прогулку, но сначала надо подготовиться физически. Будем делать физические упражнения.

Я вам буду давать команды по-английски, а вы слушайте внимательно и выполняйте их за мной все вместе.

2. Stand still.
Follow me!
Now march and march!
One – one, one – two – three.- 2 -3 t.
Walk on your toes!
One – one, one – two – three.
Hold up your hands!
Hands to the sides!
March! March! – one – two – three.
Put your hands down.
Walk quickly!
Run!
Run and run!
Turn around! Run!

Hands up!
Hands down!

3. And now let us do physical exercises.
Look at me! (Face to me!)
Hold up your head!
Nod your head!
Up! Down!
Up! Down!
Well done!

Turn your head to the left!
Turn your head to the right!
To the left! To the right!
Stand still!

Feet together!
Hands to the sides!
Hands up! Hands down!
Hands on hips!
Bend left! Bend right! – 5 t.
Stop!

Sit down, please!
Stretch your feet and toes!
Put your hands on the floor.
Hold your right foot up!
Put it down!
Hold your left foot up! Put it down!
Left! Right!
Left foot! Right foot!
Up! Down!
Stop!
Very well!

Feet apart!
Feet together!
Put your hands on the floor!

And let us travel by bicycle.
Stop! Put your feet down.

4. Stand up!
And now, let us go for a walk through the wood!
Давайте с вами погуляем по лесу. Интересно, кого мы сейчас встретим.
Listen to me! And do it like me! Walk on your heels like a bear. Stop! Well done!
Slink like a sly fox.
(I like your sly fox) – Обращается к конкретному ребенку.
Hop like a frog! Do it like me!
Well down! It's very good!
Look at me! Sit down!
Walk like a duck (like a goose).
Stand up!
Run on your toes like a mouse. Show me your tails! It's very beautiful.
Very good! Stop!
Stand still!
March! March! – one – two – three.
Прогулка по лесу окончена.
Good – bye!

Содержание

Программа дисциплины 3
Содержание дисциплины 7
Методические рекомендации для студентов 13
Методические рекомендации для преподавателей 38
Материалы, устанавливающие содержание и порядок проведения промежуточных и итоговых аттестаций 61
Примерная тематика рефератов 79
Приложения 81

Для заметок

Для заметок

Учебное издание

Наталья Ивановна Джегутанова

ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА СТРАН ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

Публикуется в авторской редакции

Компьютерная верстка П.Г. Немашкалов

Подписано в печать 11.10.10

Формат 60x84 $^{1}/_{16}$ Усл.печ.л. 6,98 Уч.-изд.л. 5,01

Бумага офсетная Тираж 100 экз. Заказ 74

Отпечатано в ООО «РБК-Сервис».